**《巧对录》**                                                清 梁章钜 梁恭辰 编著

**序**

**余辑《楹联丛话》，多由朋好录贻，而巧俪骈词，亦往往相连而及。余谓是对也，非联也。语虽通而体自判，因别载而存之箧。衍积久裒，因复搜取说部诸书及前后所记忆，汇次成帙。昔宋人诗话，喜言巧对，然不过数联而已。其专以对语成书者，始于隋杜公瞻之《编珠》。今其书已不存。明杨升庵所作之《谢华启秀》，人人皆知其书。唯中多偏枯割裂，又或注出典，或不注出典，不免为通人所讥。兹编虽亦草草而成，都无体例，而每条皆从原书录出，所采对语，配隶悉能匀称，斐然可观。唯限于见闻，殊惭漏略。客有见而喜之者曰：“书虽不多，而甚可启发文心，旁资谈助，不可不公诸同好。”因稍加厘订，付之梓人。尚望博雅君子，广为录寄。则又可编辑成书，比诸《楹联》之有《续话》云尔。**

**道光己酉仲夏之月 退庵居士撰于南浦寓斋**

**《巧对录》清 梁章钜 梁恭辰 编著**

**卷之一**

**纪文达师曰：昔宋人四六喜缀成句，然一篇之内，不过数联而已。宋人诗话又喜称巧对，如“带眼，琴心”；“杀青，生白”之类。一集之内，亦不过数联而已。至于累牍连篇，集为巨帙，抽黄对白，巧若天成，合璧分璋，词如己出，未有若我朝康熙中之御定《分类字锦》六十四卷，采掇成语，分类编成，剪裁皆得其菁华，配隶务权其铢两，无一字一句之不工，后有作者，弗可及矣。按：《分类字锦》中，《巧对》一门最为工丽，今录其尤佳者如左。如：**

**地媪；天公。山骨；泉心；雌霓；雄风。湖目；溪心。笠泽；弁山。青女；黄姑。礼鼠；文狸。赤舄；缁衣。传癖；书淫。獐怯；狐疑。眉语；手谈。鱼婢；虾姑。鸢肩客；羊鼻公。青眼客；黑头公。喜欢铺；惶恐滩；雌雄剑；子母钱。西门豹；东方虬。金刚舞；夜叉歌。冀北马；汝南鸡。凤尾诺；龙爪书。牛心炙；熊胆丸。龙须草；马面菘。三语掾；一字师。郑牛识字；丁鹤能歌。耐辱居士；离垢先生。郑公孙黑；燕太子丹。三日仆射，七岁尚书。**

**又有《借对》一门，如：**

**羊角；鹅毛。一言风，一言雪鹊层；獐牙。一言竹皮冠，一言稻。白香山诗又以“獐牙稻”对“鸭脚葵”赤兔；斑龙。一言马，一言鹿凤子；龙孙。一言蝶，一言笋鸭脚；鸡头。一言葵，一言芡鸡距；龙鳞。一言笔，一言砚白凤；乌龙。一言猫，一言狗边都护；水中丞。金衣公子；赤弁丈夫。一谓黄莺，一谓晴蛉**

**又有《数目》一门，如：**

**九折；三危。张正《见石赋》三火；九冰。《金丹诸真元奥》云：“三火所聚，八水周归。”范成大诗云：“肃肃九冰妨发育。温温三火护赡台。”六旦；五晨。萧综《悲落叶》诗云：“一霜两霜犹可当，五晨六旦已飒黄。”三甲；六丁。三露；五烟。八座；三台。六漠；八溟。九舜；十尧。七佛；九仙。一钵；三衣。二韭；三菁。谢灵运《山居赋》，皆山名万回；千处。皮日休《鸳鸯》诗百雪；千霜。范成大《松》诗六七；五三。《汉书·杨雄传》：合为六七，谓六国及秦；遐迩五三，谓五帝三王五九；十千。韩琦诗：“十千酒且迎春酌，五九寒须伴腊归。”万万；千千。《论衡》下九；前三。七色；千光。万听；千闻。双钩帖；百衲琴。八妃渚；三公山。三鸦水；双兔坡。韩翃《南阳别墅》诗四照蕊；五名香。萧撝诗：“烟霞四照蕊，风月五名香。四分律；五条衣。吕温《送僧》诗十年三赋；一日百函。八重七色；十影九形。四窗八达；五至九房。一湾一浦；千曲千溠。张说《乾湖》诗**

**又有《干支》一门，如：**

**五卯；六庚。《真诰》云：“五卯之日当斋。”《太公阴谋》云：“六庚为白兽。”卯酒；午茶。白香山诗亥日；寅年。同上五戊；三庚。《历书》云：立春立秋后，五戊为春秋社。”寅蛤；乙禽。戴表元诗：“莎坂甫风寅蛤出，茅檐西日乙禽来。”甲乙帐；戊己屯。壬寅露；甲子霄。张说诗穷丙子；雌甲辰。二丙穴；三癸亭。谷漦午；峰耸丁。李洞《终甲山》诗甲乙相伍；戊巳为坚。《后汉书·马融传》尧时丙子；楚国庚寅。陆游《遇老人》诗：“若非楚国庚寅岁，定是尧时丙子年。”燕避戊巳；蝠忌庚申。《埤雅》看辰合药；过卯煎茶。**

**又有《卦名》一门，如：**

**解雨；巽风。履正；升中。风涣；雷随。履艮；升离。占巽；候离。益圣；革凡。上出《汉书·袁盎传》，下出隋炀帝《答智顗书》。九坎；二咸。皆星名白贲；黄离。蹇蹇；师师。谦矩；丰规。鳞萃；羽丰。坎坎；离离。涣涣；临临。柳宗元《平淮夷雅》：“方城临临”井井；谦谦。履素；颐真。八方大有；六合同人。王勃《序》物与无妄；政贵有恒。**

**又有《采色》一门，如：**

**大赤；纯黄。官绿；帝青。陆游诗素白；朱丹。上《淮南子》，下杨雄语真白；自红。庾信诗修白；高青。韩愈诗旋碧；凝青。孟郊诗嫣嫣紫；楚楚青。又有“纯纯素，差差绿”可对朱朱白白；碧碧黄黄。上见韩愈、陆游诗，下见杨万里诗素以为绚；青出于蓝。可黄可黑；或素或青。**

**纪文达师曰：《左氏传》一书，文繁词缛，学者往往纬以俪语，取便记诵。见于《宋史·艺文志》者，有崔升等十余家，今并亡佚。唯存徐晋卿《春秋经传类对赋》一卷，凡一百五十韵，一万五千言，高士奇尝为之注，《通志堂经解》亦收之。按：此书已著录四库，《提要》称其属对虽工，而无当于义理。今复按之，誓句殊不多见，兹择其最工者录之，以存旧帙之梗概焉。**

**如《君德门》云：**

**齐桓从善如流；晋文好学不贰。昭十三年用人于次睢之社，乃独霸之是求；僖十九年请命于降莘之神，其何土之能得。庄三十二年不以人从欲，而以欲从人，宋襄何忧鲜济；僖十二年唯有可献否，亦有否献可，齐景始得为和。昭二十年君子是以知齐灵公之为灵也；襄二年大夫其未喻楚共王已命共乎。襄十三年**

**《政治门》云：**

**宝近乃得贫，何以饶国；成六年谷出不过籍，所以丰财。宣十五年和民以乱，犹治丝而棼；隐四年为政以礼，则执热有濯。襄三十一年**

**《天文时令门》云：**

**圣人在上，冬无愆阳，夏无伏阴，春无凄风，秋无苦雨；昭四年君子有时，朝以听政，昼以访问，夕以修令，夜以安身。昭元年金为火胜，吴楚其仇；昭三十一年龙遇蛇乘，宋郑必耗。襄二十八年日食不书朔，史官失之；僖十五年火伏而有螽，司历过也。哀十二年螽坠于宋，告则必书；文三年蝝生于冬，饥犹有幸。宣十五年**

**《祭祀门》云：**

**雩上辛，再雩季辛；昭二十五年烝正月，又烝五月。桓八年顺祀先公，乃作窃弓之盗；定八年有事群望，果征当璧之祥。昭十三年**

**《储贰门》云：**

**晋人之难欲立长君；文六年楚国之举恒在少者。文元年哀姜哭市，襄仲失援；文十八年、宣十八年穆嬴啼朝，宣子畏逼。文六年、七年叔姬无宠，舍亦无威；文十四年子良以贤，坚亦以顺。宣四年**

**《臣道门》云：**

**司聪司明司味，各无失官；昭九年书名书服书勋，其敢弃命。昭四年和诸戎而五利备，实唯魏绛之谋；襄四年建一官而三物成，端赖祁奚之举。襄三年虎为郑栋，折将压焉；襄三十一年宿实鲁楹，恶其去是。昭元年免囚劝能，犹将十世宥叔向；襄二十一年乡师引过，不以一眚掩孟明。僖三十三年外选旧，内选亲，德劳不失；宣十二年称其仇，立其子，谄比两忘。**

**君赐未忘，颍谷封人赐类；隐元年母存请遗，翳桑饿者逃名。宣二年异哉子之名，仇以兆怨；桓二年取于父为类，命之曰同。桓六年葛藟庇其本根，忍纵寻斧；文七年草木同其臭味，焉敢差池。襄八年、二十二年**

**《夫妇门》云：**

**男有室，女有家，无相渎也；桓十八年和而义，柔而正，能无上乎。昭二十六年**

**《家国门》云：**

**皮存毛附；僖十四年唇亡齿寒。僖五年郑岂内臣；僖七年虞犹外府。僖二年神降于莘，非缘兴虢；庄二十三年鬼谋于社，实兆亡曹。哀七年、八年布衣帛冠，五千人之遗，文公兴卫；闵二年生聚教训，二十年之外，勾践灭吴。哀元年齐非吾耦，楚非吾族，鲁郑之谋略同；桓六年、成四年大不在边，细不在庭，子成之择唯慎。昭十四年**

**《妖祥门》云：**

**郑蛇交斗；庄十四年宋鹢退飞。僖十六年石何故而言；昭八年星有时而陨。庄七年虢旗易取，贲贲兆于童谣；僖五年宋庙大灾，譆譆闻于亳社。襄三十年天道远，人道迩，裨灶是亦多言；昭十七年、十八年新鬼大，故鬼小，文仲何如其智。文二年伏而盬其脑，晋文吉以得天；僖二十八年退而入于泥，吕锜亡于射月。成十六年**

**《礼乐门》云：**

**太史观易象春秋，知周礼之尽在；昭二年伶工奏国风雅训，叹韶舞之无加。襄二十九年蔡侯之情敖在心，况其不父；襄二十八年楚围之威仪无则，何以似君。襄三十一年**

**《赏罚门》云：**

**皇父氏之御，赏以耏门；文十一年辟司徒之妻，与之石窌。成二年三辟之征，兴皆叔世；昭六年九刑之命，作自先君。文十八年赏盗去盗，臧纥不能；襄二十二年以逆戮逆，庆封其肯。昭四年上其手，下其手，州犁乃请问诸囚；襄二十六年亦左之，亦右之，王叔不能举其契。襄十年**

**《朝会门》云：**

**息民继好，乃礼之经；隐七年亲仁善邻，为国之宝。隐六年拜皇华之五善，教以咨周；襄四年卒常棣之七章，期于好合。襄二十年赋湛露不答，赋彤弓不答，大礼敢干；文四年歌相鼠不知，歌茅鸱不知，淫人终灭。襄二十七年、二十八年、昭四年晋则已偷，何瘠牛之足畏；昭十三年吴方无道，亦瘈狗之可虞。哀十二年**

**《武事门》云：**

**晋三驾而莫争；襄九年楚再世之不竞。宣十二年师人多寒，赖有狭纩之拊；宣十二年公徒弗怒，遂至执冰以嬉。昭二十七年乏为反正，岂容怙其隽才；宣十二年武以止戈，何所陈于京观。宣十二年诱以采樵，绞人尽覆；桓十二年袭其藉稻，鄅子无归。昭十八年燧系象尾而奔吴；定四年马蒙虎皮以溃楚。僖二十八年汰舟而三寸入；昭二十六年蹲甲而七礼穿。成十六年**

**《城邑门》云：**

**楚取州来，适以挑吴；昭十九年晋城虎牢，实则逼郑。襄二年曹将亡宋而筑邑；哀七年齐欲灭莱而湮城。襄六年**

**《人品门》云：**

**鸡惮牺而断尾；昭二十二年象有齿以焚身。襄二十四年贵而贫，民无求焉；襄二十二年富而骄，子必祸矣。定十三年孟明去晋，不受处父之骖；僖三十年士会辞秦，快赠绕朝之策。文十三年室于怒，市于色；昭十九年食其肉，寝其皮。昭三年、襄二十一年**

**《形体门》云：**

**骈胁薄而观，曹其无礼；僖二十二年跛足帷而笑，齐实召师。宣十七年黰可鉴，古曰元妻；昭二十八年赤而毛，宋名弃妾。襄二十年泽门之晳，邑中之黔，有诅有祝；襄十七年佐恶而婉，痤美而狠，一废一兴。襄二十六年豺狼之声也，羊舌之族必亡；昭二十八年熊虎可畜乎，若敖之宗必灭。宣四年蜂目者忍能兴宫甲之围；文元年豭喙者谗诡告孟钟之落。昭四年**

**《车马门》云：**

**过门何须策短；襄十七年及腹犹恃鞭长。宣十五年锡鸾和铃昭其声；桓二年韅靷鞅靽观其备。僖二十八年**

**《饮食门》云：**

**伏甲能攻于三爵，祸起熊蹯；宣二年公膳忍去其双鸡，怒生鹜泊。襄二十八年**

**《服饰门》云：**

**火龙黼黻，衮耀其文；桓二年衡紞纮綖，冕昭其度。同裘则狐而袖则羔，不说初矣；襄十四年衣有襘而带有结，乃视过焉。昭十一年**

**《草木门》云：**

**蕰藻蘋蘩，荐之昭信；隐三年枣修榛栗，借以告虔。庄二十四年杞或歌夫生圃；昭二十年莠犹指其在门。襄三十年**

**《鸟兽门》云：**

**鹤虽乘轩，焉能受甲；闵二年乌方集幕，已解围师。庄二十八年、襄十八年**

**《四子书》中语有天然成对者，闻国初吴梅村过访某公，某适著《四书讲义》至《孟子胡王章》，未能下笔，而有愠色。吴曰；“夫子若有不豫色然。”某云：“先生何为出此言也？”相与抚掌大笑，遂竟夜成《四书对语》一册，今惜未见传本。**

**缪莲仙艮有辑《四书对语》，自二言至八言，不下数百则，亦一时之极思也。今择其警策者录之如左。**

**二言如：**

**才也；器之。熊掌；燕毛。吉月；凶年。无财；有命。披发；及肩。父母；子男。仲子；孟孙。铿尔；瑟兮。舍瑟；鼓琴。摩顶；胁肩。父召；子来。钻燧；伐柯。乡愿；里仁。不熄；其燃；赤也；白乎。屏气；养心。鹯也；凤兮。矢人；弤朕。西子；南人。及席；捐阶。自牗；出门。夷子；狄人。鸢飞；鲤退。卓尔；欿然。稽首；曲肱。掘井；冯河。**

**三言如：**

**子为善；我欲仁。端章甫；被袗衣。一家仁；百姓足。舜好问；汤执中。用不足；问有余。物交物；觚不觚。知者乐；仁则荣。为心害；不目逃。有牵牛；不问马。舜相尧；殷受夏。虽闭户；将入门。十一月；五百年。在陋巷；居于陵。虽孝子；独孤臣。仲叔圉；公伯寮。尊五美；举一隅。恶声至；礼貌衰。无欲速；不加多。仁且智；实若虚。徯我后；爰厥妃。尔为尔；才不才。曾晳后；阳货先。**

**四言如：**

**王赫斯怒；民具尔瞻。王之不王；朝将视朝。哀此茕独；反其旄倪。君子行法；小人犯刑。虽有恶人；卒为善士。父母俱存；妻子好合。善人是富；君子固穷。吾将仕矣；民皆仰之。穷不失义；富而无骄。得之不得；斯焉取斯。好行小慧；则乱大谋。有众逐虎；其父攘羊。修我墙屋；宜尔室家。吾闻西伯；子谓南容。请问其目；勿求于心。瞻彼淇澳；止于邱隅。譬诸草木；虽若丘陵。敏而好学；乐以忘忧。霜露所坠；日月有明。夫岂不义；然而未仁。乐然后笑；哀而不伤。予欲无言；女奚不曰。若圣与仁；使骄且吝。不得其门；宁媚于灶。**

**五言如：**

**小人喻于利；君子耻其言。异哉子叔疑；死矣盆成括。夫子焉不学；先生将何之。居简而行简；执柯以伐柯。望望然去之；迟迟吾行也。饭疏食饮水；披袗衣鼓琴。夫我则不暇；于予与何诛。胡不慥慥尔；何为纷纷然。星辰之远也；山川其舍诸。可谓具臣矣；愿为小相焉。非尔所及也；夫我乃行之。**

**六言如：**

**知者乐仁者寿；鄙夫宽薄夫敦。兽蹄鸟迹之道；鸡鸣狗吠相闻。言必信行必果；视思明听思聪。是闻也非达也；既来之则安之。江淮河汉是也；日月星辰系焉。富润屋德润身；居移气养移体。**

**七言如：**

**敏则有功公则说；威而不猛恭而安。敏于事而慎于言；持其志无暴其气。**

**八言如：**

**子谓之姑徐徐云尔；某何为是栖栖者与。**

**汤春生亦有《四书对语》，二言如：**

**自古；而今。故艺；而芸。所覆；奚冠。不熄；益深。徙义；近仁。有圉；无田。风也；水哉。效死；舍生。清矣；浊兮。其叶；则苗。象往；鲤趋。以栗；于茅。适市；抱关。遵海；冯河。一妾；九男。攘臂；曲肱。**

**三言如：**

**学不厌；仕而优。不百里；之一邦。仁内也；礼后乎。老吾老；亲其亲。物交物；才不才。如神在；其人存。强哉矫；恭而安。和无寡；德不孤。焉得刚；奚其正。浮于海；浴乎沂。使先觉；无后灾。载华岳；挟太山。有寒疾；则热中。好驰马；有牵牛。如归市；将入门。**

**四字如：**

**施于四体；执其两端。原泉混混；维石岩岩。修其天爵；教以人伦。率西水浒；逾东家墙。取土必得；视民如伤。或五十步；虽千万人。储子为相；管仲得君。十目所视；四体不勤。所求乎弟；不让于师。衣服不备；饮食若流。虽狎必变；又敬不违。变其彀率；范我驰驱。不遇故去；盍归乎来。尊其瞻视；善为说辞。犹湍水也；若大路然。若合符节；如鼓瑟琴。绸缪牗户；溥博渊泉。居必迁坐；立不中门。乐善不倦；强恕而行。雨露之养；日月有明。故益伊尹；若禹皋陶。无耻之耻；知和而和。失诸正鹄；见乎蓍龟。必因川泽；若决江河。行不由径；游必有方。大王王季；曾子子思。譬若掘井；可使在山。为臣不易；畜君何尤。**

**五言如：**

**得众则得国；有土此有财。其故家遗俗；虽孝子慈孙。庶人召之役；弟子服其劳。闻一以知十；枉尺而直寻。管氏而知礼；仲子恶能廉。居敬而行简；修己以安人。先进于礼乐；夫子之文章。亦不入于室；则往拜其门。**

**六言如：**

**八家皆私百亩；一朝而获十禽。故太王事獯鬻；若孔子主痈疽。舜其大知也与；禹吾无间然矣。仁者无不爱也；君子亦有恶乎。行义以达其道；当仁不让于师。今有璞玉于此；吾岂匏瓜也哉。**

**七言如：**

**敏则有功公则悦；淡而不厌简而文。尔何曾比予于是；吾亦欲无加诸人。是犹恶醉而强酒；譬如登高必自卑。鱼鳖不可胜食也；牛羊又从而牧之。盎于背施于四体；本诸身征诸庶民。持其志无暴其气；居之安则资之深。不行先王之道也；是以后世无传焉。辅世长民莫如德；令闻广誉施于身。**

**八言如：**

**有彼无恶，在此无射；虽愚必明，虽柔必强。非其道也非其义也；在所损乎在所益乎。鲁欲使乐正子为政；虞不用百里奚而亡。是不为也，非不能也；求则得之，舍则失之。为其养小以失大也；非徒无益而又害之。虽有其位，苟无其德；不得于言，勿求于心。虽袒裼祼裎于我侧；与谗谄面谀之人居。其为父子兄弟足法；皆有怵惕恻隐之心。正唯弟子不能学也；然则圣人且有过与。未有小人而仁者也；然则夫子既圣矣乎。**

**李小松钧简按试江右、吉安两县，首题一为“富之”，一为“器之”；次题一为“使有菽粟如水火”，一为“犹以杞柳为桮棬”。一气相生，亦天然对仗也。**

**赵瓯北《簷曝杂记》云：有用经书成句成天然对偶者，如：**

**天维显思；民亦劳止。维汝一德；于今三年。有能奋庸；爰立作相。行此四德；弼予一人。文王之德之纯；周公之才之美。闲暇而明政刑；会通以行典礼。礼乐自天子出；笾豆则有司存。欣欣然有喜色；荡荡乎无能名。率百官若帝之初；于万年受天之祜。发号施令罔不减；陈善闭邪谓之敬。闻俎豆，未学军旅之事；听鼓鼙，则思将帅之臣。亶聪明而有作，不作聪明；由仁义以安行，非行仁义。五百里采，五百里卫，外包有截之区；八千岁春，八千岁秋，上祝无疆之寿。是为冯妇也；无若宋人然。迅雷风烈，烈风雷雨；绝地天通，通天地人。宰予昼寝，于予与何诛；子贡方人，夫我则不暇。孟孙问孝于我我；赐也何敢望回回。**

**《巧对录》**

**卷之二**

**近人有掇取《说文》中字句，集成对偶，名曰《说文凝锦录》，皆汉以前文字，古雅可喜。今摘录其最工者百余条，以广见闻云：**

**“天体”圜，天体也对“地根”垠，地根也。“屈虹”霓，屈虹也对“凝雨”雪也。“雨□”霑，雨□(上雨下染)也对“火飞”□(上西下灭)，火飞也。“湿暑”溽，湿暑也对“冷寒”□(左氵右靓)，冷寒也。“别水”派也对“回风”飘也。“山耑”峰，山耑也，同端对“水派”港，水派也。“天门”阊对“地室”窨。“竹田”篁对“石地”□(上厂下金)。“丰流”混对“盛火”□(左火右多)。“兔窟”堀对“螾场”益州部谓螾场曰坥。“幺子”□(上爫下不清)，幺子相乱，受治之也对“下妻”嬬，下妻也。“蛇医”蝾螈，以注鸣者对“鼠妇”蟠。“彪猫”狻猊，如虦猫，食虎豹对“健犬”猛。“水虫”鱼对“风鼠”鼩，胡地风鼠也。“羊子”羔对“牛父”特，朴特，牛父也。“舒凫”鹜对“伏兽”狸。“楚鸟”雅对“周燕”巂。“孝鸟”乌对“贪兽”夔，即猱也。“名豕”希，河内名豕也对“大牲”牛。“茶芽”茗对“瓜当”蒂。“麻□(上艹下黠)”黀对“竹枚”箇。“大葭”苇对“小茮”藿，茮之小者。“木耳”□(上荋下大)对“水衣”菭。“散材”柴，小木散材对“陈草”□(上艹下不清)，陈草复生也。“木素”朴对“竹萌”□(上笞下心)。“竹肤”笢对“木顶”槙。“禾本”秄，壅禾本对“竹胎”筍。“草零”草曰零，木曰落对“木陊”□(上麁下木)，木叶陊。“草端”芒对“粟实”米。“屋牝”□(上宀下戈)，屋牝瓦下对“关牡”□(外门内龠)，关下牡。“壁会”际对“孤隅”陬。“井壁”甃对“库垣”墬，道边库垣也。“户扇”扉对“灶窗”坄，陶灶窗也。“水梁”桥对“木阶”梯。“深屋”宀，交覆深屋也对“疏窗”□(左不清右疋)，门户疏窗也。“主阶”阼对“邻道”□(左肙右邑)。“重屋”层对“比田”畕。“特舟”斻，士特舟对“副马”驸。“弩眉”镠对“剑鼻”镡。“筐当”槶对“椟朴”椠。“书笘”笘，书僮竹笘也对“射臬”。□(左土右不清)“礼俎”俎对“乐钟”钟。“刀室”鞞对“弓衣”韔。“书囊”裛对“剑柙”□(左木右合)。“环舌”□(左角右敻)，环之有舌者对“型肠”镶，作型中肠也。“木帐”楃对“竹舆”箯。“方钟”钫对“圆案”檈。“镈鳞”镈，镈鳞也。钟上横木上金华也对“车耳”□(左车右反)，车耳反出也。“吹鞭”菰对“舞履”躧。“爨门”灶口对“火主”灯中火主也。“厚缯”绨对“纯玉”纯玉曰金。“朽玉”珛对“败衣”□(敝之左部)。“酒滓”糟对“谷皮”糠。“鱼精”鱻，新鱼精也对“鸟胃”胵。“韭郁”莤对“介脆”荃，介脆也。“蜂饴”□(上鼏下二虫)，蜂甘饴也对“马酒”汉有挏马官作马酒。“口端”唇对“目际”睚。“颜前”面对“肉表”□(左月右弱)，肉表革里。“臂节”肘对“面毛”须。“稠发”□(珍之右部)对“厚唇”□(上党头下多)。“手行”匍对“目戏”□(左目右晏)，目相戏也。“手呼”招对“舌介”哽，语为舌所介也。“细文”□(穆之右部)对“清饰”□(左青右彡)。“火色”□(上雁下火)对“木音”□(上雨下羽)。“阳气”魂对“阴神”魄。“玉光”映对“火气”炦。“善丹”雘对“圜采”紃。“驳文”辬对“错画”文，错画也。象交文。“曲行”迟对“平议”订。“竞言”语对“并视”覞。“记谋”记谋曰访对“深谏”谂。“好视”覣对“美言”。“疁田”疁，汉律曰：疁田茠草对“抒井”□(左革右冤)。“洒身”浴对“盪口”漱。“行丸”弹对“关矢”弯，持弓关矢也。“水草交”水草交为湄对“云雨起”凄，云雨起也。“侧出泉”漀对“特立石”碣，特立之石。“婦持帚”婦，从女持帚洒扫对“男力田”男，从田从力，言男用力于田。“臣司外”司，臣司事于外者对“官事君”官吏事君也。“依人鸟”雀对“知声虫”蠁。“短喙犬”猲对“长脊牛”□(左牜右畺)，牛长脊也。“青羽雀”翠，青羽雀也。出郁林对“赤尾鱼”鲂。“蚨还钱”趺，青蚨，水虫，可还钱对“鹬知雨”鹬，知天将雨鸟。“长脊兽”豸，兽长脊对“哆口鱼”魠，哆口鱼也。“鸟一枚”只对“鼠五技”鼫，五技鼠也。“赤羽雀”翡，赤羽雀。出郁林对“黄腹羊”。“竹冬生”竹，冬生草也对“麦秋种”麦，秋种、厚薶，故谓之麦。“絺绤草”葛对“鹿麋粻”齸。“门旁户”閤对“城下田”□(左田右耎)。“特立户”闺，特立之户对“别生条”枝，木别生之条。“六叉犁”楎对“两刃臿”□(上艹下木)。“纬十缕”纬十缕为绺对“絮一苫”纸，絮一苫。纸丝滓也。“等画物”则对“分别文”斐。“开闭门”闸对“屈申木”煣。“星见雨除”夝，雨而夜除星见也对“风吹浪动”飐，风吹浪动也。“风动虫生”风动而虫生，故虫八日而化对“雷鸣雉雊”雊，雷始动，雉鸣而雊其颈。“昼与夜界”昼，日之出入与夜为界者对“雨从云下”雨，水从云下也。“房司田候”房星为辰，司田候也对“牛起物数”牛为大物，天地之数起于牵牛。“城以盛民”对“土能吐物”土，地之吐生物也。“雨止云罢”霩，雨止云罢貌对“水少沙见”沙。“熊以冬蛰”熊兽，似豕，山居，冬蛰对“龙以秋潜”龙，春分而登天，秋分而潜渊。“牛驳如星”□(左牜右平)，牛驳如星对“豹圜似虎”豹，似虎，圜文。“燕鱼尾似”鱼，象形，与燕尾相似对“禽□(上山下离)头同”禽，走兽总名。禽□(上山下离)兕头相似。□(同上)，吕支切，山神兽也。“藼草忘忧”藼对“芣苡宜子”芣苡，其实如李，可以宜子。“十发为程”程，品也。十发为程，十程为分，十分为寸对“三斛为□(上采中大下巾)”□(同上)，囊也。又作帣。今盐官三斛为一□(同上)。“笑不坏颜”弞对“辛能蹙鼻”辠，言罪人蹙鼻苦辛之忧。“视近志远”眈对“买贱卖贵”贩。“动作切切”屑对“言语谵谵”谵谵，多语也。“意内言外”词，意内而言外也对“品少文多”祠，品物少，多言词也。“市谷出谷”籴、粜对“扞缯湅缯”硟，以石扞缯也。练，湅缯也。“云半有半无”圛，见《逸周书》对“泉一见一否”瀐，见《尔雅》。“龟外骨内肉”对“狐丰后小前”。“桂百药之长”对“虎山兽之君”。“麦一夹二缝”对“秠一稃二米”。“六月羔□(骛之马换羊)，五月羔羜”对“四岁牛牭，三岁牛犙。”**

**陶秀实穀《清异录》中，语多俊异，对偶极新，足为词章之助。今摘录如左，如：**

**“小南强”对“大北胜”：一为茉莉，一为牡丹也。“蜜父”对“蜡兄”：一为梨，一为枇杷也。“闽香玉女”对“吴会星郎”：一为荔枝，一为杨梅也。“炼鹤一羹”对“醉猫三饼”：一为菜羹，一为薄荷饼也。“婆娑儿”对“鼓吹长”：一为鸥；一为蛙也。“蜜官金翼使”对“花贼玉腰奴”：一为蜂，一为蝶也。“玉杵羹”对“金锦鲊”：一为小截山蓣，一为黄雀脂膏也。“王羹亥卯未”对“相粥白玄黄”：谓魏王继岌每荐羹，必以羊兔猪脔而参之，时卢澄为平章事，趋朝待漏，堂厨具小馔，澄唯进粥。其品曰粟粥、乳粥、豆沙加糖粥三种也。**

**王伯厚《困学纪闻》中，所录佳对极多，如云：唐子西庚“佳月明作哲；好风圣之清”，本于李诚之师中“山如仁者静，风似圣之清”。朱新仲翌“无人马为二，对饮月成三”，本于秦少游“身与杖藜为二，影将明月成三”。陆务观“谁其云者两黄鹄，何以报之双玉盘”，本于朱新仲“何以报之青玉案，我姑酌彼黄金罍”。叶少蕴梦得“逸人旧住子午谷，诗客独寻丁卯桥”，陆务观用之。“明知计出栢马下，正拟身全木雁先”，敖器之用之。　按：子西“佳月明作哲”，语未佳，自以诚之对为胜。新仲“无人马为二”，语出《南史·沈庆之传》，亦不如少游之对为自然。务观“谁其云者两黄鹄”，添其字，新仲“我姑酌彼黄金罍”，亦添“黄”字，皆非全璧也。**

**又云：《本草》“菊一名傅延年”，朱新仲句“三径谁从陶靖节，重阳唯有傅延年”。“靖节”、“延年”之对，前未有用者。**

**又云：平园诗“生戎马”、“死佛狸”；荆公诗“生白”、“杀青”。皆佳对。按：《平园集》，周益公必大撰。**

**又云：鹤山诗“只期玉女是用谏，肯为金夫不有躬”，本于“玉汝，金吾”之对。　按：《鹤山集》，魏了翁瓘撰。“玉汝，金吾”对，见《猗觉寮杂记》。**

**又云：“田园图史分贫富，鼎鼐楼台辨有无”，洪舜俞咨夔诗，用庞颖公、寇莱公事。　按：庞颖公《退老自述》诗云：“田园贫宰相，图史富书生。”见吴处厚《青箱杂记》。魏野《献寇莱公》诗云：“有官居鼎鼐，无地起楼台。”见释文莹《湘山野录》，作对甚的。**

**又云：薛士龙季宣诗“左角蛮攻触，南柯檀伐槐”，的对也。**

**又云：洪野处迈《雪》诗“天上长留滕六住，人中会有葛三来”。葛三，葛洪第三子也。事出《太平广记》。**

**又云：李宗道《春秋十赋》，属对之工，如：**

**越椒熊虎之状，锦杀必灭若敖；伯石豺狼之声，非是莫哀羊舌。鲁昭之马为椟；卫懿之鹤乘轩。干奚辞邑，而卫人假之器；晋侯请隧，而襄王与之田。星已一终，鲁君之岁；亥有二首，绛老之年。作楚宫，见襄公之欲楚；效夷言，知卫侯之死夷。虞不腊矣；吴其沼乎。好鲁以弓，请谨守宝；赐郑以金，盟无铸兵。鸟鸣亳社伯姬卒；蛇出泉台声姜甍。**

**又云：卢思道《贺甘露》云：“神浆可挹，流味九户之前；天酒自零，凝照三阶之上。”常袞《贺雪》云：“重阴益固，应水泽腹坚之时；积润潜通，迎土膏脉起之候。”皆对语之工者。**

**又云：“驴非驴，马非马”见《汉书·西域传》；“乌不乌，鹊不鹊”见《战国策》可以为对。傅景仁伯寿云：“烹羊炰羔”，唯“带牛佩犊”可对。　按：“乌不乌，鹊不鹊”，《楚策》语，言史疾为韩使楚，失其职也。近人阎百诗又以后魏谣“狐非狐，貉非貉”对之。**

**又云：耿直之守京口，复陈少阳之后曰：“如可赎兮百身；犹将宥之十世。”**

**又云：“亿载万年，为父为母；四海九州，悉主悉臣”。迂斋对。　按：楼防，字迂斋。**

**又云：卢肇《海潮赋后序》“马褐牛衣”，古未有对者。**

**又云：宋正甫诗“三甲未全，一丁不识”。**

**又云：或试县学，见黜，后预乡荐，以启谢县令，有不平之意。令答云：“大敌勇，小敌怯，昔固有之；今日是，前日非，吾无愧矣。”**

**又云：有郡守招士，人教子辞曰：“士而托于诸侯，非其义也；师不贤于弟子，将焉用之。”**

**又云：吕倚谢王岐公馈钱酒，用“白水真人，青州从事”，岐公称之。**

**又云：夏文庄公竦表云：“诗会馀蚔之文，简凝含酖之墨。”馀蚔，见《诗贝锦笺》。“笔锐干将，墨含淳酖”，出《文心雕龙》。**

**周栎园《书影》云：坡公谓“司马长卿作《大人赋》，武帝览之，飘飘然有凌云之气”。近时学者作《抗杂变》，便自谓“长卿长卿，固不女争。但恐览者，磕睡落床，难以凌云耳”。余谓“拉杂变”好对“訡痴符”。**

**又云：刘宾客称，常于贵人家，见梁昭明太子胫骨，微红而润泽，岂非异也。“康乐须，昭明胫”是的对，皆文人身后之厄。**

**又云：长庆初，穆宗以刑法为重，每在狱，有司断罪，又令给事中、中书舍人参酌出入，号曰“参酌院”，见《国史补》。“参酌院”好对“详稳司”，见《辽史》。**

**王淑士志坚《表异录》云：天怀山为“地喉”，可对“天目”。**

**又云：洪州“娉婷市”，五代钟傅侍儿所居，可对“温柔乡”。**

**又云：王鉷引泉激霤，号“自雨亭”，可对杨国忠之“移春槛”。**

**又云：慧日至夹山，山问：“与什么人同行？”云：“有个木上坐。”谓杖也。东坡诗“留我同行木上坐，赠君无语竹夫人”。**

**又云：峨嵋县有“不到寺”，以险阻得名，可对“无定河”。**

**又云：王荆公以“杀青”对“生白”，“苦吟”对“甘饮”，“飞琼”对“弄玉”，“带眼”对“琴心”；洪驹父以“青奴”对“黄妳”；苕溪渔隐以“银鹿”对“金瓢”，“湿萤”对“干鹊”；平园诗以“生戎马”对“死佛狸”。皆绝工。银鹿，出《国史补》。金瓢，出《曹子建集》。湿萤，出《李长吉诗》。干鹊，出《西京杂记》。**

**纪文达师曰：“对句类书”始于隋杜公瞻之《编珠》。然其书《隋志》、《唐志》俱不载。至《宋志》始著录，而宋人未见引用者，亦无旧刻旧抄流传于世。至康熙中，乃有高士奇家刊本，云得自内库废纸堆中。世颇疑其依托。其灼然可征者，当自《初学记》之事对始，然亦仅每门之内，载有数条，非全书如是。其全以对句为书者，唯前明杨升庵之《谢华启秀》为人所共知。其书自二字以至八字，各为一卷，八字以外者，自为一卷。唯二字类中，无对句者十五条；三字类中，无对句者四条；四字类中，无对句者三十二条。中间或注出典，或不注出典。即注者，亦不详悉，尤非著书之法。盖偶然札记之，本以备作骈体之料。后人得其残稿，刻之耳。其曰《谢华启秀》者，取陆平原文赋中语也。然其中多全引旧文两句，旧诗一联，殊乖命名之义。又如“锋蝟斧螗”，本柳子厚《平淮夷雅》之成句，即析为二字之对，已属陈因，兼伤割裂，然犹存柳名也。而“巢父壶公”，为庾子山《小园赋》中旧对，则竟没其名矣。卉服注曰：《汉书》，而竟忘《禹贡》，此王弇州所讥，求之六合之外，而失之目睫之前者也。至四字以下对，益不工整。如以“咸则三壤”对“画为九州”；以“作法于凉”对“谁能执热”。则虚实字颠倒。“便娟轻丽”对“犀角丰盈”，铢两全不相称。以“季氏八佾舞庭”对“管仲三归反坫”，偏枯尤甚。乃以“胡燕胸珽声大”对“越燕红襟身小”，则亘古骈体无此复句。以“农为邦本，本固邦宁”对“民生于勤，勤则不匮”，改窜经文而仍不能匀配，则益拙矣。　按：高江村刊本称杜氏原书凡四卷，今止存二卷，其后二卷止存原目，共分十四门。卷首载杜公瞻序云：**

**皇帝在江都，日好为杂咏及新体诗，偶缘属思，顾谓侍读学士曰：“今经籍浩汗，子史恢博。联每繁阅览，欲其故实，览者易为比讽。”爰令微臣编录，得窥书囿，故目之曰《编珠》。其朱书者，故实。墨书者，正义。时大业七年正月，奉敕撰进，勒成四卷。著作佐郎兼散骑侍郎臣杜公瞻谨序**

**又按：高氏刊本亦分四卷：第一卷《天地部》、《山川部》；第二卷《居处部》、《仪卫部》、《音乐部》；第三卷《服玩部》、《珍宝部》、《缯采部》、《酒膳部》；第四卷《黍稷部》、《菜蔬部》、《果实部》、《车马部》、《舟楫部》。前二卷，每部之后各有高氏增补语。后九卷，则全系高氏补遗。又附《续编珠》二卷：一《岁时》；二《人伦》；三《文学》；四《花木》，附《众草》；五《鸟兽》；六《鱼虫》。又附刊杨升庵《谢华启秀》八卷。此书虽未著录于《四库》，而童塾中犹以为枕中秘也。**

**黄右原比部奭见余辑《巧对录》而喜之，因以旧所笔记数纸示余，为择其尤工稳者录之如左。二字者如：**

**朱夏；素商。傅咸赋、梁元帝《纂要》硬雨；尖风。《轩渠录》、李商隐诗雄气；壮年。梁简文诗、《晋书》云脚；雨拳。韩愈诗、刘禹锡诗地肺；天脐。《三秦记》、《河图括地象》鱼复；马当。《后汉书》、李白诗幼海；祖洲。《山海经》、《十洲记》瓠史；竹书。《梁书》、《南史》黄独；紫团。杜甫诗、陆龟蒙诗葱岭；蒜山。《汉书》、《京口志》汗雨；肉雷。《战国策》、《清异录》亥既；丁当。《瑯環记》、《清异录》盾匠；脚婆。《清异录》、黄庭坚诗人柳；女萝。《三辅故事》、《诗经》耄矣；孩之。《左传》、《老子》鰕即；鸡斯。《山海经》、《六韬》海若；波斯。《楚辞》、《山海经》馀不；若耶。《晋书》、《水经注》**

**三字者如：**

**陈无巳；许有壬。《宋诗话》、《元史》不夜城；无雷国。《齐地记》、庾信赋小戊子；雌甲辰。《东轩杂录》、《东轩笔录》鸡三足；骥一毛。《庄子》、《淮南子》逍遥馆；安乐窝。《辍耕录》、《家史》愚公谷；妒妇津。柳宗元文、《酉阳杂俎》齐谐记；越绝书。《唐书》、《隋书》谢益寿；王昌龄。钟嵘《诗品》、《唐书》谢蝴蝶；郑鹧鸪。《宋书》、《唐诗纪事》陈惊座；赵倚楼。《汉书》、《摭言》郭有道；王无功。《后汉书》、《唐书》**

**四字者如：**

**皂雕御史；白马将军。《旧唐书》、《魏志》赤牛中尉；白马光勋。《北史》、《后汉书》七松处士；五柳先生。《唐书》、《陶潜集》枯松太保；大树将军。《记事珠》、《后汉书》白马长史；黄骢少年。《后汉书》、《北史》墨曹都统；文翰将军。《龙鬚记》、《唐类函》大千世界；不二法门。《起世因本经》、《维摩经》丙寅学士；戊巳先生。《金波遗事》、《墨庄漫录》**  
**《巧对录》**

**卷之三**

**《明道杂志》云：世传朱全忠作四镇时，一日与宾佐出游，全忠忽指一方地曰：“此可建一神祠，试召一视地工验之。”而召工久不至，全忠怒甚，现于辞色，左右皆恐。良久，工至。全忠指地视之。工再拜贺曰：“此所谓乾上龙尾地，建庙固宜。然非大贵人，不见此地。”全忠喜，薄赐而遣之。工出，宾僚或戏之曰：“若非乾上龙尾，定当坎下驴头矣。”盖东北人谓斫伐曰坎也。**

**沈作哲《寓简》云：扬文公危言直道，独立一世，嫉恶如仇。在翰苑日，有新幸近臣以邪言进者，意欲攀公入其党中，因间语公曰：“君子知微知彰，知柔知刚。”公正色疾声答曰：“小人不耻不仁，不畏不义。”幸臣大沮。**

**《东坡志林》云：“章詧，字隐之，本闽人，迁于成都数世矣。善属文，不仕，晚用太守王素荐，赐号冲退居士。一日，梦有人寄书召之者云：“东岳道士也。”明日，与李士宁游青城，濯足水中，詧谓士宁云：“脚踏西溪流去水。”士宁答云：“手持东岳寄来书。”詧大惊，未几，果死。**

**《北梦琐言》云：宣宗尝赋诗，上句有“金步摇”未能对，遣未第进士对之。温庭筠乃以“玉条脱”续之，宣宗赏焉。**

**《瑯环记》云：兰待女子同种则香，故名“待女”。“待女花；宜男草。”是绝对也。　按：《风土记》：“鹿葱，宜男草也。”**

**《全唐诗话》云：温庭筠才思艳丽，药名有“白头翁”，温以“苍耳子”为对。　按：《三国志·诸葛恪传》注：“白头翁，鸟名。”**

**《瑯环记》云：绛树一声能歌两曲，二人细听，各闻一曲，一字不乱。人疑其一声在鼻，竟不测其何术。当时有黄华者，双手能写二牍，或楷或草，挥毫不辍，各自有意。余谓“绛树双歌；黄华二牍”是确对也。**

**《后山诗话》云：昔之黠者，滑稽以玩世曰：“彭祖八百岁而死，其妇哭之恸。其邻里共解之曰：‘人生八十不可得，而翁八百矣，尚何尤？’妇谢曰：‘汝辈自不谕尔。八百死矣，九百犹在也。’世以痴为九百，谓其精神不足也。”又有令新视事而不习吏道，召胥魁问之。魁具道笞十至五十，及折杖数。令遽止之，曰：“我解矣！笞六十为杖十四耶？”魁笑曰：“五十尚可，六十犹痴耶。”长公取为偶对曰：“九百不死；六十犹痴。”**

**《云仙杂记》云：申王谓猪既供餐，不宜处于秽地，乃以毡龛粟粥待之。取其毛刷净，令巧工织壬癸席，滑且凉。又蜀人二月好以豉杂黄牛肉为甲乙膏，非尊亲厚知，不得预食。其家小儿，三年一享。“壬癸席，甲乙膏”正好作对。**

**《独醒杂志》云：东坡、山谷同游凤池寺，坡公举对云：“张丞相之佳篇，昔曾三到。”山谷即答云：“柳屯田之妙句，那更重来。”时称名对。张丞相诗云：“八十老翁无品秩，昔曾三到凤池来。”坡公盖取此也。**

**又云：杨大年，美鬚髯。一日早朝罢，至都堂。丁晋公时在政府，戏谓之曰：“内翰拜时鬚扫地。”公应声曰：“相公坐处幕漫天。”晋公知其讥己，而喜其敏捷，大称赏之。**

**《鹤林玉露》云：“尤延之与杨诚斋为金石交。淳熙中，诚斋为秘书监，延之为太常卿，又同为青官僚宷，无日不相从。二公皆善谑，延之尝曰：“有一经句，请秘监对，曰‘杨氏为我。’”诚斋应曰：“尤物移人。”众皆叹其敏确。**

**《□(上巩下石)溪诗话》云；尝见同侪因行饮，令人索一鱼名，有浙人大唱云：“周公鱼。”余谓坐客曰：“且喜‘召伯鲊’有偶对矣。”满堂皆胡卢不止，因戏为足成其语云：“京市鲊先夸召伯，浙音鱼或号周公。”**

**《猗觉寮杂记》云：世传“不逢韩玉汝”，有应声对者曰：“可怕李金吾。”以“金吾”对“玉汝”为巧。唐有孙玉汝，则玉汝为名字，不始于韩也。**

**《归田录》云：梅圣俞以诗知名，而浮沉三十年，终不得一馆职，晚年与修《唐书》，书成，未奏而卒。士大夫莫不叹惜。其初受敕修《唐书》时，尝语其妻刁氏曰：“吾之修书，亦可谓猢狲入布袋矣！”刁氏笑对曰：“君于仕宦，又何异狼吞鲇鱼上竹竿耶？”闻者皆以为善对。**

**又云：王荆公一日谓刘贡父曰：“‘三代夏商周’，可对乎？”贡父应声曰：“四诗风雅颂。”荆公拊髀曰：“此天造地设也！”**

**又云：寇莱公在中书时，尝与同列戏语曰：“‘水底日为天上日’，未有对者。”会杨大年来白事，应声曰：“眼中人是面前人”。一时称为的对。**

**《系年要录》云：绍兴五年，诏禁屠以祷晴，而并及鸡鸭。右谏议大夫赵霈奏疏称颂上德，以为齐宣王不忍一牛之比。中书舍人胡寅读疏笑曰：“谏议乃及此乎！闻汝直统兵有号龙虎大王者，或入犯，当以鸡鸭谏议拒之。”　按；沈德符《敝帚斋余谈》云：“汤义仍论给事胡似山汝宁除参论饶伸外，不过一‘虾蟆给事’而已。盖时因祷雨禁屠宰，胡请并禁捕蛙，以感召上苍，故汤有此语，且告人曰：“吾亦为似山图不朽，与南宋‘鹅鸭谏议’属对亲切耳！”**

**丁令威化鹤，出干宝《搜神记》，此人人知之也。又《神仙传》：苏仙公，桂阳人，升云而去。后有白鹤来止郡城楼，人或弹之，以爪书曰：“城郭是，人民非，三百甲子一来归。我是苏公，弹我何为？”故黄涪翁《次韵苏韩林出游》诗云：“人间化鹤三千岁，海上看羊十九年。”并用苏家典故，真佳对也。**

**《老学庵笔记》载临安扁榜对有：“乾坤湿气四斤丸，偏正头风一字散。”“三朝御史陈忠翊，四代儒医陆大丞。”“东京石朝议女婿乐驻泊药铺，西蜀费先生弟子寇保义卦肆。”　按：吾师纪文达公亦有集京城市肆招牌对句，如：“冬季讽经”对“秋爽来学”。“神妙乌须药”对“祖传狗皮膏”。“学经蒙任附”对“店槽道俱全”。“去风柳木牙杖”对“滴露桂花头油”。“精裱唐宋元明古今名人字画”对“自运云贵川广南北道地药材”。此可见名流虽游戏之词，亦皆前有所本也。**

**宋与辽交欢，文禁甚宽。轺客往来，率以谈笑诗文相娱乐。元祐间，苏文忠公尝膺是选，辽使闻其名，思困之。其国旧有对云：“三光日月星”。无能对者，以请于公。公唯唯，谓其介曰：“我能而君不能，非所以全大国之体。‘四诗风雅颂’，天生对句。盍先以此复之。”介如言，方共叹愕，公徐曰：“四德元亨利。”辽使睢盱欲起辨，公曰：“尔谓我忘其一耶？谨关尔舌！两朝兄弟邦，卿为外臣，此固仁庙之讳也。”辽使出不意，遂心折。旋复令医官对云：“六脉寸关尺。”辽使愈悚然。既而请曰：“学士前对究欠一字，仍请另构一语。”适雷雨大作，公云：“‘一阵风雷雨’，即景可乎？”遂大敬服，尽欢而罢。此与“五行金木水火土，四等公侯伯子男”同一因难见巧也。　按：“三光日月星”，近又有以“八旗满蒙汉”作对者，庄赡相称。文字因时运而开，此则前人所不能测其所至矣。**

**俗传东坡与子由夜雨连床，子由曰：“尝见鬻术者云：‘课演六爻，内卦三爻，外卦三爻。’思之不能成对。”一日同出，坡见戏场舞棒花者云：“棒长八尺，随身四尺，离身四尺。”语子由曰：“此语正可还前日枕上之对也。”**

**“刘蕡下策，我辈登科；雍齿且侯，吾属何患？”成语天然，坡公所对。见释惠洪《冷斋夜话》。**

**宋时有尚书孙觌，相传为坡公遗体，冯具区祭酒所云“阳羡孙老得坡公弃婢而生者也。”唯王渔洋先生力辩之，谓坡住阳羡，见一童子颇聪慧，出对句云：“衡门稚子璠玙器。”童子对曰：“翰苑仙人锦绣肠。”即孙觌也。坡甚喜之。据此则觌非坡子明矣。抑或宋人好名，如童贯自托为韩魏公所生，梁师成亦自谓坡公所出耶。**

**士子遇文宗按临，始用功读书，谓之“抱佛脚”。《中山诗话》：“王荆公嗜谐谚。一日，论沙门道因曰：‘投老欲依僧。’客遽曰：‘急则抱佛脚。’王曰：‘投老欲依僧是古诗。’客曰：‘急则抱佛脚是俗谚。’上去‘投’，下去‘脚’，岂非的对？”**

**《后村诗话》云：高文虎作《西湖放生池记》，以鸟兽鱼鳖咸若为商王事，太学诸生为谑词哂其误。陈晦行“史集贤制”用昆命元龟事，闽帅倪侍郎驳之。陈累疏，援引唐人及本朝命相皆用此语。史擢陈台端，劾倪削秩罢去，或为一联云：“舍人旧错夏商鳖，御史新争舜禹龟。”**

**《桐江诗话》云：元祐东平王景亮与诸仕族无成者，结为一社，纯事嘲笑。士大夫无问贤愚，一经诸人之目，即披不雅之名。当时号曰猪嘴关。吕惠卿察访京东，吕天资清瘦，语以双手指画。社人目之曰：“说法马留。”又凑为七字曰：“说法马留为察访。”弥岁不能对。一日，邵篪因上殿泄气，出知东平。邵高鼻卷髯，社人目之曰：“凑氛狮子。”乃对云：“凑氛狮子作知州。”惠卿衔之，讽部使者发以他事，举社遂为齑粉矣。**

**《老学庵笔记》云：高宗南幸，舟泊岸，执政必登舟朝谒。行于沮洳，则蹑芒鞋。吕元直顾同列戏云：“草履便将为赤舄。”既而旁舟水深，乃积稻秆以进，参政范觉民曰：“前句吾有对矣。云‘稻秸聊以当沙堤’。”**

**又云：绍兴初，张子韶对策有“桂子飘香”之语。赵明诚妻李易安以对语嘲之云：“露花倒影柳三变，桂子飘香张九成。”时传为谈柄。**

**《能改斋漫录》云：徽宗尝作诗句，命蔡少保居安以赐元长云：“相公公相子。”元长遽对以进云：“人主主人翁。”时服其敏捷得体，不必以人废言也。**

**黄右原曰：世俗以秦少游为苏门之婿，并妄称苏小妹以实之，此真《齐东野语》也。其言一曰：“小妹以‘闭门推出窗前月’难少游，久无以应。适东坡过，以小石块投池中。秦顿悟，应声曰：‘投石冲开水底天。’小妹乃释然。”其实，此出语并非甚难对也。**

**《金台集》云：瀛岛中有一妆楼，相传为金明昌中李妃所筑。妃尝与章宗露坐其上，章宗曰：“二人土上坐。”妃应声曰：“一月日边明。”**

**《齐东野语》中又载一对句云：“妙法法因因果寺，金轮金刚；中和和丰丰乐楼，银杓银瓮。”盖上句是当时寺名，下句是当时酒楼名，亦可谓巧合矣。**

**又云：兵部尚书夏原吉治水江南，与给事中某同寓僧寺。某如厕甚急，夏戏之曰：“披衣靸履而行，急事急事。”即对云：“弃甲曳兵而走，尚书尚书。”犹言常输也。**

**《复斋漫录》云：刘韐始为尉于洪之丰城，性不饮酒，饮则面色烘然。推官抵邑，能饮啖，与刘同会，以谚语戏刘云：“小器易盈真县尉。”刘答云：“穷坑难满是推官。”**

**《东轩笔录》云：陈绎晚为敦朴状，时谓之热熟颜渊。熙宁中，台州推官孔文仲廷试对策，言时事有可痛哭太息者，执政恶而斥之，语于众曰：“文仲狂躁，真杜园贾谊也。”王平甫曰：“‘杜园贾谊’可对‘热熟颜渊’。”合坐大噱。盖“杜园”、“热熟”，皆当时鄙谚也。**

**《梁溪漫志》云：前人所记“崔度崔公度，王韶王子韶”，以为的对。绍兴中，冯侍郎楫与罗侍御汝楫在朝，或戏为语云：“侍郎侍御揖汝揖。”一时无能对者，适范检字同与陈检详正同俱为二府掾属，徐敦济续云：“检字检详同正同。”时以为天生巧对也。**

**王铚《四六话》云：谭昉，曲江人，荆公少年仕宦荆州之友也。特善笺表。荆公在金陵称其一对云：“车斜韵险；竞病声难。”“竞病”二字，曹景宗故事。“车斜”二字，见白乐天《与元微之书》曰：“何处春深好”。以“车斜”二字为韵，往来几百篇。**

**《笔谈》云：欧阳文忠常爱林逋诗“草泥行郭索，云木叫钩辀”之句，以为语新而属对亲切。钩辀，鹧鸪声也。郭索，蟹行貌也。　按：郭索似亦指声，不指貌。**

**《诗话总龟》云：蔡君谟与陈亚相友善。一日，以谑语嘲其名云：“陈亚有心终是恶。”陈应声对云：“蔡襄无口便成衰。”虽巧谑，亦伤虐矣。**

**《齐东野语》云：癸酉岁，应元秋试，两浙运司干官、临川龚孟鍨为考官。龚道出慈溪，忽梦有人以杯酒饮之，且作四字于掌中。及入院，发策，第一道中误以一祖十三宗为十四宗，于是士子大哄，径排试官房舍，悉遭棰辱，至有负笈而逃者。龚偶得一兵负去而免。刘制使良贵亲至院外抚谕，遂权宜以第二道为首篇，续撰其三。久之始定。于是好事者作隔联云：“龚运干出题疏脱，以十三宗作十四宗；刘制使下院调停，用第二道为第一道。”龚后为计使所劾。明年，度宗宾天，于是十四宗之语遂验。**

**《鹤林玉露》云：“绍兴乙卯，以旱祷雨。谏议大夫赵霈上言：自来祈祷，断屠止禁猪羊，今后请并禁鹅鸭。时胡致堂在西掖，见之笑曰：“可谓鹅鸭谏议矣。闻贼中有龙虎大王，请以鹅鸭谏议当之。”此与前《系年要录》语大同小异。因后一对语大异，故复录之嘉定中，察院罗相上言，越州多虎，乞行下措置，多方捕杀。正言张次贤上言：“八盘岭，乃禁中来龙，乞禁人行。”太学诸生遂有“罗擒虎，张寻龙”之对。**

**又云：冯京，字当世，鄂州咸宁人。其父商也，壮年无子，至京师买一妾，立券偿钱矣，问妾所自来，乃言其父因纲运欠折，鬻女以为赔偿之计。遂恻然不忍犯，遣还其父，不索其钱而归。居数月，妻有娠，将诞，里中人皆梦鼓吹喧阗迎状元，京乃生。家贫甚，读书于灒山僧舍。僧有畜犬，京与共学者烹食之。僧诉之县，县令命作《偷狗赋》，援笔立就。其警对云：“团饭引来，喜掉续貂之尾；索綯牵去，惊回顾兔之头。”令击节释之，延之上座。明年遂作三元。**

**又云：杨东山尝谓余曰：“昔周益公、洪容斋尝侍寿皇宴，因谈肴核。上问容斋乡里所产。容斋，番阳人也。对曰：“沙地马蹄鳖，雪天牛尾狸。”又问益公。公，余庐陵人也。对曰：“金柑玉版简，银杏水精葱。”上吟赏。又问一侍从。忘其名，浙人也。对曰：“螺头新妇臂，龟脚老婆牙。”四者皆海鲜也。上为之一笑。某尝陋三公之对，昔帅五羊时，漕仓市舶三使者，皆闽浙人。酒边各盛言其乡里果核鱼虾之美，渠问某乡里何所产，某笑曰：“他无所产，但产一欧阳子耳。”**  
**《巧对录》**

**卷之四**

**《金陵琐事》云：顾东桥巡抚湖广，时衙斋菊开，邀数门生赏之。一狂生拣好花摘两三枝戴于头。东桥不悦，因出一对云：“赏菊客来，两手擘残彭泽景。”张太岳对云：“卖花人过，一肩挑尽洛阳春。”东桥曰：“此语已佳，不必更对矣。”遂酌酒，尽欢而罢。**

**又云：东桥公镇楚时，张太岳仅十余岁，应童子试。东桥曰：“童子能属对乎？”因曰：“雏鹤学飞万里，风云从此始。”张即日：“潜龙奋起九天，雷雨及时来。”东桥大喜，解腰间金带赠之，曰：“他日贵，当过我也。”**

**又云：尚书吴交石公有二女，长女已择周公金，复见金公清童年器宇不凡，与夫人言之，夫人出一对试之云：“汗血名驹，起足已存千里志。”金对云：“圆吭仙鹤，抬头便彻九皋声。”夫人喜甚，以次女许焉。后周官尚书，金至参政。**

**又云：黄挥使六十诞日，白挥使戏之曰：“黄耈无疆。”黄应声曰：“正好对‘白圭有砧。’”**

**郑仲夔《研云甲录》云：贵溪吴氏生一儿，聪颖异人，数岁能诗。父母弄以竹马，有客呼曰：“红孩儿骑马游街。”即应声曰：“赤帝子斩蛇当道。”后因与群儿嬉，堕水中，几死，急援之出，良久乃苏。此后遂茫无所知，竟为耕夫没世。**

**杨仪《明良记》云，向来京官俱不敢用伞，唯考试官入场，状元归第，乃得用之。其后南京官稍稍用伞，虽跻显贵，特两檐青伞而已。尝有南北两京官相戏，北曰：“输我腰间三寸白。”盖言常朝官有牙牌也。南曰：“多君头上两重青。”**

**《邱琼山逸事》云：邱文庄公，少从师于里宦之家塾。时天雨，坐席当瓦穴漏滴，邱肩公私换宦儿席于漏所，而以己席居彼之地。宦儿诉于师，师曰：“能属对者，即为理直。”因曰：“点雨滴肩头。”公应声曰：“片云生足下。”师称善。宦儿愧不能对，哭告其父。父怒，召公试以对曰：“孰谓犬能欺得虎？”公即对曰：“安知鱼不化为龙！”宦知其非常人，好语遣之。**

**《禇石农外纪》云：昔人以“成也萧何，败也萧何”对“一则仲父，再则仲父。”偶阅《万姓统谱》，毛宏为给事中，慷慨激烈，奏疏无虚日。英宗厌苦之，有“昨日毛宏，今日毛宏”语。以对“仲父”句，更为切当。宏字士广，鄞县人，天顺丁丑进士。**

**又云：兵部侍郎项文曜，媚附于忠肃公。每朝待漏，必附于耳密言，朝退亦然，行坐不离。时目为于谦妾。又户部侍郎王祐，貌美无须，谄事王振，振甚眷之，一日问祐曰：“王侍郎何故无须？”祐曰：“老爷无须，儿子岂敢有须？”“于谦妾”与“王振儿”正堪作对。**

**又云：天顺间，锦衣门达甚得上宠。有桂廷珪者为达门客，乃镌印章曰：“锦衣西席。”后有甘棠为洗马江朝宗婿，棠亦有“翰苑东床”印章，可为的对。　按：此正是近时“总督陪堂”、“状元乃弟”之先声。**

**《桐下闲谈》云：嘉靖时，大学士严嵩，吏部尚书熊浃，一日同被召，来迟，世庙因出对戏之云：“阁老心高高似阁。”二臣惶悚伏地，不能作一语。世庙乃好言慰之云：“我已为代对矣。曰‘天官胆大大如天。”**

**《八闽通志》云：白水漈属上杭县，旧有题“白水漈头，白屋白鸡啼白昼。”未有对者。后潮阳林大钦修撰过此，问土名得黄泥垅，因对曰：“黄泥垅口，黄衣黄犬吠黄昏。”**

**《雪涛谐史》云：一秀才送广文节仪，只用三分银子。广文出对曰：“竹笋出墙，一节须高一节。”秀才对曰：“梅花逊雪，三分只是三分。”　按：令人以谚语属对云：“一代不如一代，三分只是三分。”下句即用此事也。**

**《裨史类编》云：长乐状元马铎，少时梦有语之者曰：“雨打无声鼓子花。”不省所谓，后与同郡林志同举进士。志乡会皆第一，殿试时忽梦马踏其首，以是怏怏，争于上前。上曰：“朕有一对，对佳者，状元也。曰‘风吹不动铃儿草。’”马即对以梦语，而志思竭，不能对，铎于是得状元。　按：铃儿草即沙参，见《本草纲目》。鼓子花，见郑谷诗云：“日落风吹鼓子花。”类书中本有“铃儿草”、“鼓子花”之对，而不载马铎事。**

**《挑灯集异》载：蒋焘，幼聪慧。一日，与父友武官者同游佛寺。指殿上佛出对曰：“三尊大佛，坐狮坐象坐莲花。”焘对曰：“一介书生，攀凤攀龙攀桂子。”出寺后，武官之部卒牵焘衣问曰：“适对何句？”焘曰：“我对‘一个小军，偷鸡偷猫偷芥菜。’”其捷于调戏如此。一日，其祖携游佛殿，见焘跳下阶级，曰：“三跳跳下地。”焘应声曰：“一飞飞上天。”又父客因坐久，出对曰：“冻雨洒窗，东二点，西三点。”焘对曰：“切瓜分客，上七刀，下八刀。”　按：《解人颐》亦载此，以为杨文襄公语。**

**《薛制机杂记》云：有贺自长沙移镇南昌者启云：“夜醉长沙，晓行湘水，难教樯燕之留。”用杜少陵诗。“朝飞南浦，暮卷西山，来听鸣鸾之舞。”用王子安语。又有除直秘阁，依旧沿江制置司干办公事，云：“望玉宇琼楼之邃，何似人间？从纶巾羽扇之游，依然江表。”又上巳请客，云“三月三日，长安水边多丽人；一觞一咏，会稽山阴修禊事。”又“良辰美景、赏心乐事，四者难并；崇山峻岭、茂林修竹，群贤毕至。”**

**瞿宗吉佑《归田诗话》云：戴式之尝见夕照在山，峰峦重叠，得句云：“夕阳山外山。”自以为奇，欲以“尘世梦中梦”对之，而不惬意。后行村中，春雨方霁，行潦纵横，得“春水渡旁渡”之句以对，上下始觉匀称。**

**《耕余博览》云：虞伯生集未遇时，为许衡门客。虞有所私，午后常出馆。许往寻之，辄不遇，因书于几云：“夜夜出游，知虞公之不可谏。”虞对云：“朝朝来聒，何许子之不惮烦？”**

**《涌幢小品》云：刘珙少时，梦谒大乾惠应神祠，金牌上有“曲巷勒回风”五字，未晓所以。迨登第除诸王宫教授，一夕，帝幸宫邸，问：“诸王何业？”珙答以属对。时月照窗隙，帝曰：“可令对‘斜窗拗明月。’”诸王方思索间，珙遽以“曲巷勒回风”对，帝曰：“此神语也。”　按：刘珙，吾闽建宁府人。**

**《坚瓠集》云：相传明太祖幸马苑，永乐、建文同侍，太祖出句云：“风吹马尾千条线。”建文对云：“雨洒羊毛一片毡。”太祖不悦，永乐对云：“日照龙鳞万点金。”其气象已不侔矣。**

**又云：永乐中，溧阳彭印山六岁，以神童征至京师。帝御奉天门观灯，召彭出对曰：“灯明月明，大明一统。”彭应声曰：“君乐臣乐，永乐万年。”帝大奇之，赐予甚厚。今演剧者，以为遇龙店白简封官事，又非童年，恐失之。**

**又云：李东阳四岁时，能作大字。景王召见，置之膝上。六岁，与程敏政以神童同被英宗召对，过宫门，足不能度。帝曰：“书生脚短。”李曰：“天子门高。”时御馐有蟹，上曰：“螃蟹一身甲胄。”程曰：“凤凰遍体文章。”李曰：“蜘蛛满腹经纶。”帝又曰：“鹏翅高飞，压风云乎万里。”程曰：“鳌头独占，依日月于九霄。”李曰：“龙颜端拱，位天地之两间。”帝大悦，曰：“此安排，他日一个宰相，一个翰林也。”**

**祝枝山《猥谈》云：弘治中，夷使入朝，以一对偶语请馆伴对，曰：“朝无相，边无将，玉帛相将。”典客不能对。李西涯教以对曰：“天难度，地难量，乾坤度量。”夷使悦服。**

**又云：陆浚明粲善属对。一日会客，为棋酒之欢，客出对曰：“围棋饮酒，一着一酌。”陆即曰：“听漏观书，五更五经。”又一客曰：“弹琴赋诗，七弦七言。”**

**又云：陈洽八岁时，与父同行，见两舟一迟一速。父因命对云：“两船并行，橹速鲁肃不如帆快樊哙。”洽应声曰：“八音齐奏，笛清狄青难比箫和萧何。”**

**又云：梁文康储髫龄时，已具公辅之量。一日，自塾中归，误仆于地。父迟庵掖起之，曰：“跌倒小书生。”公应声曰：“扶起大学士。”迟庵与诸子浴于小沼中，出对云：“晚浴池塘，涌动一天星斗。”公对曰：“早登台阁，挽回三代乾坤。”时年方七岁，而吐属不凡如此。**

**又云：李空同督学江右，偶有名梦阳者，唱名时，空同曰：“安得同我名？我有一对，对佳则释汝：‘蔺相如，司马相如，名相如，实不相如。’”生应声曰：“魏无忌，长孙无忌，彼无忌，此亦无忌。”空同称善，置之前列。**

**又云：有一童善对，一客指知府冯驯语之曰：“冯二马，驯三马，冯驯五马诸侯。”童对曰：“伊有人，尹无人，伊尹一人元宰。”　按：前人有以“陈东”对“伊尹”者，取其下字即上一字之偏旁也。近人以阮芸台师姓名与伊尹作对，则不但偏旁正同，并有双声之巧矣。吾师亦甚喜之。**

**又云：边尚书贡继妻胡氏，通文词。边多侍姬，与胡尝反目。一日宴客，客举令曰：“讨小老嫂恼。”边不能对，胡以片纸书传出，曰：“‘想娘狂郎忙。’何不以此对之？”座客大笑。又徐尚书晞为郡吏日，偶随守步庭墀中，见一鹿伏地，守得句云：“屋北鹿独宿。”思无以对，晞即对云：“溪西鸡齐啼。”守大赏异，此皆所谓一韵对也。**

**《杨文襄公遗事》云：邃庵童时，有某国公与某尚书同席，各赐以杯酒，邃庵以两手接之。尚书出对曰：“手执两杯文武酒，饮文乎，饮武乎？”邃庵应声曰：“胸藏万卷圣贤书，希圣也，希贤也。”又相传邃庵在翰林时，一学士出对云：“鸿是江边鸟。”邃庵应声曰：“蚕为天下虫。”**

**又云：杨邃庵冬日气盛，而李西涯怯寒。二公尝并坐，西涯屡以足顿地作声，邃庵曰：“地冻马蹄声得得。”西涯见其吐气如蒸，遽云：“天寒驴嘴气腾腾。”“驴嘴”一作“象鼻”，盖云贵有象蛮之诮，邃庵原籍云南也。**

**张谊《宦游记闻》云：安南使入朝，出一对云：“琴瑟琵琶八大王，一般头面。”程篁墩对云：“魑魅魍魉四小鬼，各样肚肠。”或以为前明唐状元皋出使朝鲜事也。**

**又云：陆文量容参政浙藩，与陈启东震饮，见其寡发，戏之曰：“陈教授数茎头发，无法可施。”启东曰：“陆大人满脸髭须，何须如此。”陆大赏叹，笑曰：“两猿截木山中，这猴子也会对锯句。”启东曰：“有犯，幸公勿罪。”乃云：“匹马陷身泥内，此畜生怎得出蹄题。”相与抚掌而退。**  
**《巧对录》**

**卷之五**

**稗史云：坡公有对云：“栗破凤凰缝黄出；藕断鹭鸶露丝飞。”佛印曰：“无山得似巫山好。”东坡曰：“何叶能如荷叶圆。”子由曰：“不如‘何水能如河水清’。”**

**又有人以“拘颈葫芦”四字命对者，陈启东方沐浴，偶得“空心萝卜”四字对之，喜跃，盆为破。又陈训导分水时，有人题桥云：“分水桥边分水吃，分分分开。”启东对云：“看花亭下看花来，看看看到。”皆其邑地名也。**

**《九鲤湖志》云：傅黄门凯出使海外国，祷于九鲤湖仙祠，梦孺子歌云：“青草流沙六六湾。”漫记之而已。及入境，国王曰：“‘黄河跃浪三三曲’，愿天使对之。”黄门即以梦中句应，国王惊服。盖彼国有“青草河三十六湾”，彼自谓知中华之胜，而我乃悉彼疆域之详，用是悚詟。**

**姚叔祥《见咫编》云：宁庶人怒一儒生，以铁笼笼之，置于后园。适园中凿池，庶人身自营度，因向宾从出一对语云：“地中取土，加三点以成池。”宾从不能对。生在笼中应声云：“囚内出人，进一王而得国。”庶人大悦，释之。后生自念：“‘囚内进王’，语谶不祥，少选必追我矣。”因不至家而逸。未几，追果至，而儒生不可得矣。**

**黄右原曰：前明正德时，武宗以《四书》中“礼乐征伐自天子出”令群臣属对。盖自夸其生擒宁庶人之功也。王文成公对以“流连荒亡为诸侯忧。”隐讽武宗轻出，为朝廷忧也。可为一启口而不忘谏如此。**

**《尧山堂外纪》云：徐晞既贵，乘传归。守令率诸生郊迎。诸生以其不由科目出身，玩忽不成礼。郡守怒，因出句云：“擘破石榴，红门中许多酸子。”诸生对，久不能属。晞代答云：“咬开银杏，白衣里一个大人。”诸生惊服，遂相率请罪。**

**又云：太祖尝微行入酒坊，遇一监生。时坐客满案，乃移土地神几与生对席。问其里居，则四川重庆人也。帝因出句云：“千里为重，重水重山重庆府。”生应曰：“一人是大，大邦大国大明君。”**

**又云：明兵围集庆路，与元兵大战，元兵解去，乃坚守江左，见驿中有七岁儿居其中，问之，则代父充役者也。帝曰：“‘七岁童儿当马驿’，能作对乎？”即应曰：“万年天子坐龙庭。”帝喜，蠲其役。**

**又云：施槃幼年而贫，谒张都宪。张曰：“新月如弓，残月如弓，上弦弓，下弦弓。”槃应曰：“朝霞似锦，暮霞似锦，东川锦，西川锦。”张即招入家塾。**

**又云：李西涯与程篁墩过采石，西涯雨中拈句云：“五风十雨黄梅节。”篁墩曰：“二水三山李白诗。”**

**又云：陈浚明有对云：“棗棘为薪，截断劈开成四束；阊门起屋，移多补少作双间。”**

**黄印《梁溪识小录》云：莫天祐，绰号老虎。守无锡时，残忍嗜杀。每出入，人皆走匿。有稚子沈龙者，负笈趋塾，误冲节幢，为所执。天祐曰：“汝为学生，能对乎？”曰：“能。”天祐曰：“人有称我为‘至勇至刚能文能武无上将军’者，汝能对则赏，不能则断汝头。”龙略不畏惧，整容对曰：“大慈大悲救苦救难观音菩萨。”天祐喜，赏银一锭，为之止杀者累月。**

**又云：尤回溪瑛，八岁时入塾。塾师，其族兄也。吴海州学士至其馆，以“兄弟相师友”命对，尤应声曰：“君臣迭主宾。”学士大击赏。**

**又云：明嘉靖间，一内珰衔命入浙，与司北关南户曹、司南关北工曹饮宴。珰欲侮缙绅，乘酒酣为对云：“南管北关，北管南关，一过手再过手，受尽四方八面商商贾贾，辛苦东西。”此珰故卑微，曾司内阁工部，君所素识者。因答曰：“我须相报，但勿嗔乃可。”遂云：“前掌后门，后掌前门，千磕头万磕头，叫了几声万岁爷爷娘娘，站立左右。”珰怒愤攘臂，至欲自戕，二司力劝乃止。**

**沈德符《野获编》云：京都人以都城内外所有作对，其最可破颜者如：“臭水塘”对“香山寺”。“奶子府”对“勇士营”。“王姑庵”对“韦公寺”。“珍珠酒”对“琥珀糖”。“单牌楼”对“双塔寺”。“象棋饼”对“骨牌羔”。“棋盘街”对“幡竿寺”。“金山寺”对“玉河桥”。“六科廊”对“四夷馆”。“文官果”对“孩儿茶”。“打秋风”对“撞太岁”。“诚意高香”对“细心坚烛”。“天理肥皂”对“地道药材”。“奇味薏苡酒”对“绝顶松萝茶”。“京城内外巡捕营”对“礼部南北会同馆”。**

**又云：嘉靖间，高新郑与张江陵相契如兄弟，偶联镳出朝，晨暾初上，高戏出一俪语云：“晓日斜熏学士头。”张应声曰：“秋风正贯先生耳。”两人拊掌，几坠马。盖楚人例称“干鱼头”，中州人例称“偷驴贼”。俗语有“西风贯驴耳”也。或云是傅潮、焦芳相谑旧语，岂张、高又祖之耶？**

**又云：嘉靖间，更有恶谑。如胡少保宗宪，以江南制府御倭，值浙直巡盐御史周如斗行部与宴于舟中。二人素相狎，适侍者误倾酒壶，周谑云：“瓶倒壶撒尿。”而篙工偶捩柁，胡应声曰：“柁响舟放屁。”各以姓相嘲，然而俚矣。**

**又云：贾宪使实斋以名儒里居。一日雪后寒甚，披貂裘立门前。有一邻舍少年号倪麻子者，颇少慧，好侮人。贾见其着屐，呼前曰：“我有一对，汝能属句否？”因出曰：“钉靴踏地泥麻子。”倪曰：“对则能之，但不敢耳。”贾曰：“吾不罪汝。”倪应声曰：“皮袄披身假畜生。”贾面赤，咄嗟诟詈而入。**

**又云：楚中耿天台定向为南直提学御史，初莅任，即遣牌往松江，云欲观海。时徐文贞为首相，耿其讲学至交，实借此往拜其先祠也。云间士子为之语曰：“名虽观海，实则望湖，耿学使初无定向。”以文贞旧号少湖也。久而未有对者。适河南刘自强为应天尹，以户曹隶不逊，奋拳殴之。刘多力，至折隶齿，几死，乃对曰：“京师攘臂，衙役折齿，刘府主果能自强。”同时，松江有郡丞潘大泉名仲骖，以名翰林谪外，傲睨侮人。华亭尹倪先荐者，谦和下士。松江士人又为之对曰：“松江同知恣肆，合得重参；华亭知县清廉，允宜先荐。”各取姓名同音也。**

**又云：有御史巡松江者，郡守故人留之饮，因戏出对曰：“鲈鱼四腮一尾，独占松江。”守曰：“螃蟹八足两螯，横行天下。”御史知其讽己，亦为一噱。**

**《都穆谈纂》云：沈石田先生尝偕陈启东会饮于吴太史家，时贺解元恩、陈进士策同在座。先生不善饮，酒至辄辞。启东曰：“吾有一对，君能对之，当代君饮。”先生颔之，启东曰：“恩作解元，礼合贺其荣也。”其荣，贺字先生应声曰：“策为进士，职当陈嘉谟焉。”嘉谟，陈字合座无不击节。**

**又云：钱山钱秀才，兄应役粮长，偶县令点名不到，钱遂易服以代。令怒，欲鞭之。钱以实告。令曰：“汝既为秀才，吾有一对，试对之，曰：‘秀才粮长，打粮长不打秀才。’”钱应声曰：“父母大人，敬大人如敬父母。”令笑而释之。**

**王兆云《挥塵诗话》云：吴人马承学，性好乘马驰骤。其友钱同爱戏之曰：“马承学，学乘马，汲汲而来。”马应曰：“钱同爱，爱铜钱，孜孜为利。”且曰：“但图对稳，非敢诮公。”**

**又云；杨铁崖在金粟道人家，每食，主人必出佳酿，以芙蓉金盘令美妓捧劝。铁崖出对曰：“芙蓉盘捧金茎露。”有能对者，赠以此盘。一妓应声曰：“杨柳人吹铁笛风。”遂以此盘酬之，一座为倾倒。**

**《唐伯虎纪事》云：有问乩，令对云：“雪消狮子瘦。”乩即书云：“月满兔儿肥。”又令对云：“七里山塘，行到半塘三里半。”乩即书云：“九溪蛮洞，经过中洞五溪中。”嘉兴有三塔寺，有人出对云：“西浙浙西，三塔寺前三座塔。”降乩者批云：“吾游遍天下，乃能对此对，云：‘北京京北，五台山下五层台。’”黄右原云：“闻是日有人复加‘塔塔塔’三字请对，乩竟寂然。”**

**《文行集》云：明代制义得人之盛，莫过于弘治朝西曹，有对云：“一双探花父；两个状元儿。”时张升己丑状元，子思与辛丑状元王华子守仁同官兵部主事。户部郎中刘凤仪则己未探花龙之父，兵部员外郎李实则壬戌探花廷相之父也。又壬戌鲁铎榜，复有永平鲁铎，又有两朱衮：一貌美，一貌不扬。时有对云：“鲁铎分南北；朱衮判妍媸。”而弘治丙辰，进土有孟春、季春、夏鼎、周鼎。李东阳即席出对云：“孟仲季春唯少仲。”诸进士无能对者，东阳乃代为之对云：“夏商周鼎独无商。”几于天造地设矣。**

**又云：郑洛书，莆田人，正德丁丑进士，为上海知县。同时永丰聂豹为华亭知县，并有政声，然议论不相下。一日同坐察院，适门人来报：上海秋试脱科。聂笑曰：“上海秀才下第，只为落书。”郑应声曰：“华亭百姓当灾，皆因孽报。”**

**石琢堂韫玉曰：前明吾乡顾宗孟与文震孟、姚希孟，皆以文章节义相砥砺，为时所称。而范允临，字长白；陈元素，字古白；及华亭查思白，皆工临池，著名于世。崇祯间，陈、董相继而逝，唯范允临尚存。时有撰为对句者云：“顾宗孟、姚希孟、文震孟，三孟俱亡，莫非命也？董思白、陈古白、范长白，一白虽存，岂不殆哉？”**

**陈眉公《见闻录》云：西涯李公善谑，居政府时，庶士进见，公曰：“今日诸公试属一对句，云：‘庭前花始放。’”众晒其易，各漫应之。公曰：“总不如对‘阁下李先生’也。”众一笑而散。**

**又曰：陈式斋大参留滞郎署最久，其遴职方也，李西涯时为学士，戏语之曰：“先生其知几借作机乎，何为又入职方借作织坊也？”式斋应声曰：“太史非附热者，奈何只管翰借作汗林耶？”闻者以为善谑。**

**《簷曝杂记》中载张文潜《宛邱集·仲夏》诗：“云间赵盾益可畏，渊底武侯方熟眠。”武侯，谓卧龙也。此与俗传《送鹅及梅子札》云“汤燖右军二只，醋浸曹公一瓶”同一谑对。**

**又云：伍文定与一知府出行，见墙头露出一少艾，知府出对云：“墙内桃花，露出一枝难入手。”伍对云：“园中梅子，不消几个便酸牙。”亦不知出何书。**  
**《巧对录》**

**卷之六**

**国初长洲韩慕庐先生，曾考四等，后登会状，故其家有“四等秀才，一甲进士”门灯。当未第时，授读蒙馆，而馆主人识丁不多，复强作解事，往往干与馆政，将经书句读点破。韩偶与争，即谓：“汝是四等秀才，晓得甚事？”韩亦忍受而已。一日，生徒读《曲礼》“临财毋苟得，临难毋苟免”，“毋”字误读作“母”字。有吴中名下士适过门，闻而窃笑。不知是主人所授，非先生意也。遂高声作七字讥之，曰：“曲礼一篇无母狗。”令作对语，韩应声曰：“春秋三传有公羊。”其人大服，询姓名而去。由是知名，或云即健庵先生也。**

**相传钱虞山有一杖随身，自制铭刻其上云：“用之则行，舍之则藏，唯我与尔有是夫！”后归国朝，此杖失去已久。一日忽得之。有人续铭其旁云：“危而不持，颠而不扶，则将焉用彼相矣！”钱为之惘然。**

**《王渔洋先生年谱》云：顺治元年甲申十一岁，祖布政公课孙，尝邀从弟洞庭饮，洞庭工草书，酒阑，诸孙竞进乞书。布政公把酒命对，句云：“醉爱羲之草。”先生在旁应声曰：“狂吟白也诗。”二公皆大喜，曰：“此子必早成！”**

**《朱竹垞先生年谱》云：“十七岁入赘冯教谕宅，华亭王鹿柴每过冯翁小饮，必令先生作古人名对，如：“顾野王”对“沈田子”；“郑虎臣”对“沈麟士”；“蔡兴宗”对“崔慰祖”；“萧子云”对“任伯雨”；“魏知古”对“颜相时”；“吉中孚”对“温大有”；“杨完者”对“晁补之”；“杜审言”对“萧思话”；“贡师泰”对“齐履谦”；“任蛮奴”对“张恶子”；“金安上”对“郑居中”；“刘辰翁”对“逢丑父”；“韩择木”对“李栖筠”；“蔡有邻”对“徐无党”；“王岩叟”对“阮佃夫”；“李思齐”对“石作蜀”；“柳三变”对“张九成”；“郑樱桃”对“郭芍药”；“王僧绰”对“马仙琕”；“秘彭祖”对“庾黔娄”；“刘方平”对“徐圆朗”；“刘仁本”对“范道根”之类。鹿柴曰：“此子将来必以诗名。”**

**朱竹垞幼时，塾师举“王瓜”使属对，即应声曰：“后稷”。师怒其不伦，而心服其对之巧。在京师时，与人会饮，各举古人男女成对者为酒令：“太白，小青”；“无咎，莫愁”；“灌夫，漂母”；“武子，文君”；“东野，西施”等字。**

**宋荔裳琬雅善谑。京师有市猾某者，本骡马行牙人，以附势焰至巨富。一日，堂成宴客，壁间有孔窦，客疑问之，答曰：“‘手脚眼’也。”盖工匠登降攀附置手脚处。荔裳在坐应声曰：“吾有对句矣！乃‘头口牙’也。”**

**康熙五十年辛卯，江南乡试。赵昼山太史晋为主司，与总督噶礼朋比为奸，大通关节。总督分贿至四十万金，事破伏法。是科正主司为左界园副宪必蕃，本系乙榜出身，于衡鉴又非所长，任赵之所为而已。案定竟得末减，时江南有一对云：“左邱明两眼无珠；赵子龙浑身是胆。”**

**施愚山曰：古对有以文字分合者，如：“鉏麑触槐，甘作木边之鬼；豫让吞炭，终为山下之灰。”“奴手为拏，以后莫拏奴手；人言是信，从今休信人言。”“人曾作僧，人弗可以为佛；女卑是婢，女又可以为奴。”皆佳对。**

**方凫宗与陈元孝、梁药亭诸公夜饮唱酬，以“夕夕多良会”对“人人从夜游”。又某公为巡河道，即景云：“少水沙即露”，对“是土堤方成”，亦以文字分合也。按：“此木成柴山山出，因火为烟夕夕多。”亦分合字巧对。**

**有一人徘徊溪畔，得一联云：“独立小桥，人影不随流水去。”久无对句。一友欢然曰：“孤眠旅馆，梦魂曾逐故乡来。”又一对云：“兔走鸟飞，地下相逢评月旦；雁来燕去，途中相遇说春秋。”又一对云：“杨柳花飞，平地上滚将春去；梧桐叶落，半空中撇下秋来。”皆口头常语，而极工稳自然。**

**《秋雨庵随笔》云：菱角最易落，故谚曰：“七菱八落”。前人以对“十榛九空”，工切无比。又闽粤呼荸荠曰“马蹄”，以对“龙眼”，亦甚工。**

**又云：淳安方朴山先生病革时，门弟子咸在。有二人私语曰：“‘水如碧玉山如黛’，以何为对？”先生枕上闻之，曰：“可对‘云想衣裳花想容’。”言毕而逝。**

**英煦斋师《笔记》载：嘉庆丙辰，茶宴廷臣于重华宫，御制诗二首，用六麻韵，中有“嗟”字，恭和者咸以为难。彭文勤公先脱稿，时和珅倩人代和，所和嗟韵，意不惬，属公为改正。公易以“帝典王谟三曰若，驺虞麟趾两吁嗟”两语。和珅素与公不协，是日亦为叹服。**

**又云：乾隆间，十全武功其烦兵力至再者三，闻纯庙以《武功再定》命题联句，圣制出联云：“一之为甚岂可再？”诸臣皆愕眙，无以对。纪文达公应声曰：“天且不违而况人。”此不独用成语如己出，而君臣应对语气亦合，真天才也。**

**又云：嘉庆甲子，以《毓庆宫》命题联句，御诗出句有“毓庆承恩毓嘉庆”句，下应臣工敬对，时朱文正公已散值，予同赵谦士敬录一通，送文正看，予自拟对云：“寿皇垂裕寿今皇。”次早文正入值，向予云：“某昨在舍敬对一句，君以为如何？”问之，即予所对七字也。因相视而笑。是日，文正以对句面奏，上嘉之。**

**《熙朝新语》云：浙江乾隆丙子科乡试，两主考一姓庄，一姓鞠。庄颟顸，而鞠不谨，有集杜句嘲之云：“庄梦未知何日醒，鞠花从此不须开。”鞠试毕回京，语陈勾山太仆云：“杭人真欠通，如何鞠可通菊？”公不答，鞠诘之，公曰：“吾适思《月令》，‘鞠有黄华’耳。”鞠大惭，未几死，人以为语讖。**

**《痂留编》云：有才士偶出一对云：“冬夜灯前，夏侯氏读春秋传。”久未有对，后请乩，仙对云：“东门楼上，南京人唱北西厢。”适逢其事，遂成巧对。**

**近有某公分校礼闱，卷中有用《毛诗》“佛时仔肩”者，则批云：“‘佛’字系梵语，不可入文内。”复有用《周易》“贞观”二字者，则又批云：“‘贞观’系汉代年号，不可入文内。”因有为之对者云：“佛时是西域经文，宣圣悲啼弥勒笑；贞观系东京年号，唐宗错愕汉皇惊。”**

**先叔父太常公语余曰：乾隆间，工部署被火，金尚书简督修。有朝士出一对句曰：“水部火灾，金司空大兴土木。”久无能对者。适纪文达师入朝，朝房中新选中书科中书者，状貌魁梧，自负为南人北相。公闻之，冁然曰：“‘南人北相，中书科什么东西？’可借伊属对矣。”**

**朱文正师与兄竹君先生，常招名流为春盘之会，坐上客满，或琴或书，或对弈或联吟。勾心斗角，抽秘骋妍。酒酣耳热之时，同人有以“太极两仪生四象”命对者，满座正各凝思，忽报纪晓岚至，至则狂索饮馔，同人即以前句示之，佥曰：“对就始许入座，否则将下逐客之令矣。”公应声曰：“‘春宵一刻值千金。’吾饥甚，无暇与诸君子争树文帜也。”坐客闻之，无不绝倒。　按；或云道士娶妻，有作贺联者，先得出句。文达师从旁诵唐句足之，亦谑而不虐也。**

**有两生同谒纪文达师者，一额有黑瘢，一左目已瞽。师见之大笑不止，两生惊讶，请其故。师笑曰：“吾偶集得杜句，一为‘片云头上黑’，一为‘孤月浪中翻’耳。”**

**相传有父子某先后中式，其科俱逢戊子。某撰一联云：“父戊子，子戊子，父子戊子。”以难纪文达师。时有师生同掌户部者，师为对云：“师司徒，徒司徒，师徒司徒。”**

**嘉兴钱箨石侍郎载奉使祭尧陵，辨今尧陵之非。既复命，具折奏之，折计二十七页，奉旨申饬。又乾隆庚子典江南试，取顾问作解首三艺，皆骈体，经磨勘，停三科。京师好事者赠一联云：“三篇四六短章，欲于千万人中大变时文之体；一折廿七余扣，直从五千年后上追古帝之陵。”**

**滇南赵某仕楚中为郡守，好出对句。一日，见坊役用命纸糊灯，遂出句云：“命纸糊灯笼，火星照命。”思之未得。至岁暮，见老人高捧时宪书叩头献上，拍案大呼，遂对前句曰：“头巾顶历子，太岁当头。”**

**王楷堂比部廷绍一日进署，适无小马喝道，正在查问。忽报长中堂麟到，因得一对云：“司中无小马；堂上有长麟。”不觉高声朗诵，为长所闻，唤王上，堂责其“何以呼我名！”王答以：“在司中作对。”诘以：“何对？”答曰：“以‘中堂’对‘扁鹊’耳。”又诘其“何以将我对扁鹊？”答曰：“扁鹊名医，长麟名相也。”公为冁然，同人均服其灵敏。**

**有以“书生书生问先生，先生先生”出对者，或对曰：“步快步快追马快，马快马快。”微嫌“马快”对“先生”虚实未称，然舍此恐无他句也。此如“念兹在兹，释兹在兹，名言兹在兹”对“揭谛揭谛，波罗揭谛，波罗僧揭谛”，亦取其以经对经，灵妙可喜，不必以字句差互绳之耳。**

**一达官延吾乡某中翰，教其宠妾某学诗。中翰先令学作对，适斋僮烹茶将熟，因以“茶声”二字命对，某妾应口曰：“酒色。”中翰为之匿笑。**

**雷州徐闻县，其始县城逼近海壖。每潮汛汹涌，闻者震恐。后徙筑县城。居民喜曰：“海边潮至庶徐徐闻乎。”因改名徐闻县。方橡坪曰：“可取对‘陌上花开可缓缓归矣。’”**

**《熙朝新语》载：解秀才中发谒见尹文端公，鲍雅堂在座，适十四公子庆宝至前。鲍问：“年几何？”曰：“十四岁。”鲍戏出对曰：“十四世兄年十四。”解应声曰：“三千弟子路三千。”公即请解为西席。**

**《滦阳消夏录》云：阳曲王近光言，冀宁道赵公署中有两幕宾：一姓乔，一姓车，合雇一骡轿回籍，赵公戏以其姓作对曰：“乔车二幕友，各乘半轿而行。”恰皆“轿”之半字也。时署中召仙，即举以请对，乩判曰：“此是实人实事，非可强凑而成。”越半载，又召仙乩，忽判曰：“前对吾已得之矣：卢马两书生，共引一驴而走。”又判曰：“四日后，辰巳之间，往南门外候之。”至期，遣役侦视，果有卢、马两生以一驴负新科墨卷赴会城出售，赵公曰：“巧则诚巧，然两生之受侮深矣。”此所谓“箭在弦上，不得不发”。虽仙人亦忍俊不禁也。**

**俗传“羊肚石边栽虎耳”一语，久未有对。有扶乩者，忽于沙盘上画一船，船头着一木桶，众怪之，后因出步溪边，偶见来舟，恰如所画。问其何往，舟人云：“将往‘鹅肫湖里种鸡头’去耳。”真绝对也。**

**闵鹤初言：一乩仙出对云：“踏破磊桥三块石。”众思索不能就，乩书云：“分开出路两重山。”**

**一举子在旅店中，闻楼下一人出对云：“鼠偷蚕茧，浑如狮子抛球。”思之不能对，至成心疾而死，魂常往来楼中，时诵此对。人不敢居，后一举子强欲上楼，为之对云：“蟹入鱼罾，恰似蜘蛛结网。”鬼遂长啸而去。**

**姚古棻尝集旧句云：“北方佳人遗世而独立；东邻处子窥臣者三年。”对仗工稳。又梁山舟学士尝集《水经注》语云：“帛什理于是山作金五千斤救百姓；小夫人以两手捋乳五百道向千儿。”其语甚奇。**

**杭州清波门外有庙曰“金元七总管”，有客云：“可对‘唐宋八大家。’”众赏其工。按：康熙间，徐紫珊所撰碑记谓“神元人七者行次。”总管，其官名也。**

**有一医士某自夸工于属对。适游达官之门，方以大缎裁衣，因指缎令对曰：“一匹天青缎。”某立应曰：“六味地黄丸。”达官大喜，款之内院，因以“避暑最宜深竹院”七字令对，某立应曰：“伤寒莫妙小柴胡。”正应对间，忽闻风送花香一阵，又以“玫瑰花开，香闻七八九里”十字令对，某即应曰：“梧桐子大，日服五六十丸。”合座皆为抚掌。余谓此掫揄医士者所为，盖必先有对语，而后以出语就之耳。如果有此人，若使之对雪赋诗，亦必云“昨夜北风寒，天公大吐痰；一轮红日上，便是化痰丸”矣！**

**百文敏公龄屏藩滇中时，眷一伶儿名荷花者，色艺俱佳。越数载，公总制两广。荷花适至，仍令居珠江菊部中，而荷花马齿加增，颜发已秃。公戏之曰：“荷尽已无擎雨盖；菊残犹有傲霜枝。”盖公号菊溪，下句以自嘲也。**

**一训蒙师失馆，怅怅而行，适冲县官前导，被斥。某自陈教读糊口，官曰：“我有一联，如能对则不问，云‘遍地是先生，足见斯文之盛。’”某对云：“沿街寻弟子，方知吾道之穷。”**

**贺耦庚中丞长龄云：眼前景有对得恰好者：“天近山头，行到山腰天更远；月浮水面，捞将水底月还沉。”此语殊有理致，不独属对之工而已。**

**浙江某科有以学政监临乡闱者，颇作威福，尝自行板责号军，又私为士子改文字，竟获咎去。有为之对者云：“监临打监军，小题大做；文宗改文字，矮屋长枪。”**

**缪莲仙《涂说》云：有塾师出对句云：“益者三友松竹梅。”一徒应声曰：“加我数年解会状。”师叹其有志而虑其不永年，后果然。**

**又云：古有“万事不如杯在手；一年几见月当头”之对，偶有质钱赴博局者，提贯而言曰：“万事不如钱在手。”旁有应声音曰：“一年几见赎当头。”闻者绝倒。**

**又云：纪文达、彭文勤二尚书与某公同值朝房。某公先告归，行趋甚疾。纪戏作对云：“足开五六尺，手写十三行。”盖某公退食时，尝喜临古帖也。彭曰：“何不云：‘圣手书生，神行太保’乎？”一座解颐。**

**又云：友人许小憨示一对，出联云：“鸡犬过霜桥，一路梅花竹叶。”予对之云：“燕莺穿绣幕，半窗玉剪金梭。”**

**林岵瞻比部扬祖云：“甲子巡检”可对“丙妹县丞。”按：广东陆丰县有甲子巡检，贵州永从县有丙妹县丞。以“丙妹”对“甲子”，不作干支板对，尤见工巧。**

**嘉庆壬申癸酉间，王文僖公懿修与门生铁冶亭铁保同为礼部尚书，而左右侍郎则英煦斋师及胡西庚长龄、秀楚翘秀堃、汪瑟庵廷珍四先生，又皆出冶亭先生之门，同堂六人，衣钵相承。时有“水部三堂三鼎甲，春官六座六师生”之对，亦儒林佳话矣。**

**嘉庆中，余在礼部，有同官二人：一为罗静贮志谦，一为唐修庭业谦，皆楚南人，同人每合称为“谦谦君子”。时大宗伯为穆克登额公，少宗伯为今阁老穆鹤舫彰阿、文远皋宁、王莲府宗诚三先生。凡公牍中列衔平写“穆穆文王”四字，余谓此可与“谦谦君子”作对矣。**

**黄右原曰：近日都人士有以朝贵之姓名作对者，如以“周祖”对“李宗”，一指周芝台宫詹昆仲，一指春湖侍郎及芝龄师也。又有以虚字对虚字者，如以“吴其”对“许乃”，一指许滇生尚书昆仲，一指吴瀹斋中丞昆仲。于此亦见门第科名之盛也。**  
**《巧对录》**

**卷之七**

**《中桥居士吴敏集句序》云：左史林震，自号介翁，长于集句。其所用诗凡三百八十家。一日与客饮，壁间有题《阳关辞》者，客曰：“试用‘劝君更尽一杯酒’句以侑尊。”因举杯而属对曰：“‘与尔同消万古愁’可乎？”又尝晚春至山光寺览观陈迹，客举“青山有恨花初谢”之句，有间即应云：“流水无言草自春。”前后所集厘为七卷。徐著作师仁跋其后云：“胸次应余五色线，世间争认百家衣。”　按：此书惜不可得，此条系从《福建通志·杂记门》录出。**

**集句为诗，始于晋傅咸。今载于《艺文类聚》者，不过寥寥数句。有唐一代，无格不备，而是体亦阙如。至北宋石延年、王安石、孔武仲等间作之。南宋李龑《梅花衲剪绡集》，文天祥之集杜诗，始编为集，而皆不偶句，卷帙亦无多。至我朝黄之隽《香屑集》则集唐句为《香奁诗》至十八卷，对偶浑成，排比工整，诚不可无一之才，而不知吾闽侯官之陈长源玔在前朝已有《宫闺组韵》之作，亦集唐律为之，分《宫词》、《闺词》为上下卷。徐兴公以为句皆天成，对皆巧合。则《香屑集》不得专其美于后矣。今黄书已著录《四库》，而陈书鲜有知者，因录其警句于左。如《宫词》云：**

**曙色渐分双阙外；钱起语音犹在五云中。卢纶闲抱琵琶寻旧曲；韦庄数教鹦鹉念新诗。花蕊夫人椒房窈窕连金屋；骆宾王珠箔轻明拂玉墀。李商隐九重树影连清汉；杜牧三殿花香入紫薇。岑参群臣相庆嘉鱼乐；徐彦伯一曲空歌降凤钧。王初风传刻漏星河曙；皇甫曾寒入罘罳殿影昏。李贺蓝丝重勒金条脱；曹唐绀发初簪玉叶冠。李群玉小院回廊春寂寂；杜甫鸣环动佩暗珊珊。权德舆镜奁尘暗同心结；刘禹锡金粟妆成扼臂环。罗虬辘轳声绝离宫静；邵谒杨柳风多水殿凉。李益御柳遥随天仗发；李灯宫衣寒拂雪花轻。曹唐推醉唯知弄花钿；卢纶忍寒应欲试梅妆。李商隐圣寿已传千岁酒；盖嘉运春光欲上万年枝。钱珝流莺百啭和残漏；郑谷海燕双飞出禁林。曹唐长乐梦回春寂寂；胡宿昭阳歌断信沉沉。杜牧铜壶漏水何时歇；刘禹锡御苑砧声向晚多。李颀采槛烛烟光吐日；许浑御沟春水漫成霞。花蕊夫人甘露卷帘看雨脚；罗隐宜春深院斗花枝。张祜翠袖自随回雪转；李商隐红颜无奈落花催。吴融玉树九重常在梦；耿湋宫花一落旋成尘。李益玉蝉金雁三层插；王建画裤朱衣四队行。王建渭水寒光浮藻井；卢宗回巫山枕障画高丘。李白门开左掖风云近；方干阙对南山雨露通。张说杨柳亭台凝晚翠；刘得仁芙蓉帘幕扇秋红。谭用之残雪未消双凤阙；张蠙轻烟散入五侯家。韩翃天临玉几班初合；薛逢露拂金茎曙欲分。曹唐扇裁月魄羞难掩；李商隐灯涩秋光静不眠。薛能露气暗通青桂苑；李商隐日华遥动郁金袍。许浑绛节几时还入梦；薛逢御香闻气不知名。韩偓应是无几承雨露；长孙佐辅不教容易损年华。李商隐飞罗半卷银题影；卢藏用芳草长含玉辇尘。罗邺云渡琐窗金牍湿；李建勋月当银汉玉绳低。李绅腻粉晴销银缕合；女郎威舞腰时掣绣裙轻。曹唐玉几由来天北极；杜甫凉风只在殿西头。李商隐**

**《闺词》云：**

**心寄碧流空婉娈；刘沧语来青鸟许从容。曹唐单影可堪明月照；吴映贞心独有老松知。戎昱蛩辞败草鸣香阁；李咸用燕蹴飞花落舞筵。杜甫竹叶岂能销积恨；韦庄杏花争忍扫成堆。郑谷自传芳酒翻红袖；杨巨源似有微词动绛唇。唐彦谦纤腰怕束金蝉断；薛逢寒鬓斜簪玉燕光。李贺秦镜欲分愁坠鹊；鱼玄机画屏无睡待牵牛。温庭筠锦帐罗帏羞更入；崔公达秦云楚雨暗相和。罗邺桃花一簇开无主；杜甫柳叶双眉久不描。江采蘋莺传旧语娇春日；章孝标凤吐流苏带晚霞。卢照邻风飘柳线金成缕；刘兼露滴红兰玉绕畦。僧贯休鸿雁不堪愁里听；李颀鹧鸪休向耳边啼。韩愈画眉今日空留语；韩偓远目非春亦自伤。李益愁占蓍草终难决；刘长卿欲采蘋花不自由。柳宗元那教妾貌长如玉；李益应没心情更弄珠。罗虬垂手乱翻雕玉佩；李商隐背人多整绿云鬟。杨巨源帘前春色应须惜；岑参楼上花枝笑独眠。刘长卿南浦蒹葭疏雨后；刘沧寒城鼓角晚钟前。韩翃露浓香径知愁至；权德舆风恼花枝不耐烦。雍陶雁飞萤度愁难歇；宋之问烛暗灯残坐不辞。陆龟蒙情多莫举伤春目；张泌望远能无化石心。鱼玄机鸦髻巧梳金翡翠；章孝标麝熏微度绣芙蓉。李商隐寒角莫吹残月夜；韦庄好花争奈夕阳天。张泌拾翠总来芳树下；万齐融倩妆无复碧莲西。吴融莺怜胜事啼空巷；罗隐蝉曳残声过别枝。方干终日相思却相怨；李商隐一杯成喜又成悲。刘长卿金屋独眠堪寄恨；吴融瑶台无路可追寻。李远玉枕夜寒鱼信断；胡曾金炉春满鸭心香。无名氏折芳远寄相思曲；许景光望月还登乞巧楼。薛能黄鹂久住浑相识；戎昱青雀西飞竟未回。李商隐帘外落花闲不扫；温庭筠炉中香气尽成灰。孟浩然朱阁箪凉疏雨过；许浑玉楼歌断碧山遥。张祜树影悠悠花悄悄；曹唐愁云漠漠树离离。窦庠惊风乱飐芙蓉水；柳宗元秋月空悬翡翠帘。权德舆**

**朱竹垞《静志居诗话》云：南海孙仲衍蕡诗，五古远师汉魏，近体亦不失唐音，集句对尤工，若：**

**秋水为神玉为骨；芙蓉如面柳如眉。绕篱野菜飞黄蝶；糁径杨花铺白毡。  
去日渐多来日少；别时容易见时难。三湘愁鬓逢秋色；半壁残灯照病容。  
野草怕霜霜怕日；月光如水水如天。鹤群长绕三珠树；花气浑如百和香。**

**可称巧合。**

**继之者如：**

**佳岭瘴来云似墨；蜀江风淡水如罗。风尘荏苒音书绝；人物萧条市井空。  
归目并随回雁尽；离魂潜逐杜鹃飞。长疑好事皆虚事；道是无情却有情。  
绿水青山谁似旧；红颜白发递相催。**

**此庐陵李桢昌祺所集也。**

**如：**

**眼前好恶那能定；梦里输赢总不真。东涧水流西涧水；锦江春似曲江春。  
云收雨散知何处；燕语莺啼亦可伤。千里关山千里梦；一番风雨一番啼。  
惨惨凄凄仍滴滴；霏霏拂拂又迢迢。**

**此琼州邱浚仲深所集也。**

**如：**

**文章宇宙千年事；江汉风流万古情。老去诗篇浑漫兴；晚来幽独转伤神。  
欲知世掌丝纶美；肯信吾兼吏隐名。纵饮欲谋良夜醉；殊方又喜故人来。  
乘舟取醉非难事；送客逢春可自由。登第往年同座主；抱琴何处觅知音。  
疏檐看织蠨蛸网；远信闲封荳蔻花。四海交游更聚散；十年京洛共风尘。  
漫说简书催物役；犹将谈笑出风尘。未央树色春中见；茂苑莺声雨后新。  
自叹马卿常带病；也知光禄最能诗。春浮玉藻寒波落；水滴铜龙昼漏长。  
佳节每从愁里过；远书忽向病中开。江淹采笔空题恨；荀令香炉可待熏。  
小院回廊春寂寂；北湖南埭水漫漫。敢于世上明开眼；莫怪先生懒折腰。  
苦节难违天子命；梦归偏动故乡情。举世尽从愁里老；暮年初信梦中忙。  
酒酣懒舞谁相曳；客至从嗔不出迎。缓带轻裘成昨梦；浊醪粗饭任吾年。  
古来贤达知多少；旧日人民果是非。新结草庐招隐逸；便应黄发老渔樵。  
合欢却笑千年事；奉使虚随八月槎。复有楼台衔暮景；但将怀抱醉春风。  
故国山川皆梦寐；昔年亲友半凋零。**

**此长沙李东阳宾之所集也。**

**如：**

**病身最觉风霜早；离梦杳如关塞长。**

**此休宁陈敏政克勤所集也。**

**如：**

**一卧沧江惊岁晚；千家山廓静朝晖。嗜酒何妨陶靖节；能诗重见谢玄晖。**

**吴江周用行之所集也。**

**如：**

**坐看蕉叶题诗句；醉折花枝当酒筹。阊阖迥临黄道正；楼台直与紫微连。  
东风已绿瀛洲草；阁道回看上苑花。五夜漏声催晓箭；千门曙色锁寒梅。  
云生紫殿幡花湿；月射珠光贝阙寒。深院沉沉人悄悄；春风淡淡影悠悠。  
笙歌缥缈虚空里；台榭参差烟雾中。小院回廊春寂寂；前峰后岭碧濛濛。  
离岸游鱼逢浪返；出林幽鸟向人飞。云开日月临青琐；花拥弦歌咽画楼。  
晴云满户团倾盖；瀑水浸阶溅舞衣。**

**此钱塘沈行履道所集也。**

**如：**

**念我能书数字至；似君须向古人求。**

**此上海陆深子渊所集也。**

**如：**

**乡月夜临仙掌动；御烟曾见衮龙浮。风烟迸起思乡梦；霄汉长悬捧日心。  
病眼较来犹断酒；新诗改罢自长吟。江清露白芙蓉死；云散天高秋月明。  
蕲竹水翻台榭湿；桐花风软管弦清。蝴蝶梦中家万里；凤凰声里住三年。  
愁将玉笛传遗恨；暗掷金钱卜远人。路绕寒山人独去；江涵秋影雁初飞。  
陶令久辞彭泽县；山翁长醉习家池。虚心愿比郎官笔；感兴平吟才子诗。  
漠漠稻花资旅食；轻轻柳絮点人衣。老妻画纸为棋局；童子开轩扫落花。  
细水浮花归别涧；西风落叶掩重门。鸟啼深树斸灵药；马饮春泉踏浅沙。  
日落远波惊宿雁；月明荒戍起啼鸦。共欢天意同人意；多说明年是稔年。  
倦客闭门三日雨；野桥流水一犁烟。侯门不把冯驩剑；客路空携范蠡图。  
暮雨自归山悄悄；高楼独上思依依。闲寻古寺消晴日；却听疏钟忆翠微。  
日暮酒醒人已远；鸟啼花落水空流。清风未许重携手；好月那堪独上楼。  
鱼跃镜中将绿破；鸟还天外带青来。过桥树叶村边合；隔岸柴门竹里开。  
碎心雨夜重檐溜；滑足春融一径泥。**

**此广州张繢所集也。**

**如：**

**故里春光荣画锦；上林晴日绚朝衣。莫言海上浑无地；应是壶中别有天。  
红树枝头闻犬吠；寒山影里见人家。溪边瑶草含朝露；天上珠帘卷曙霞。  
鸟啼云窦仙岩静；树入天台石路新。台上凤箫秦弄玉；镜中珠翠李夫人。  
闲愁却恐惊巢燕；往事应须问塞鸿。杨柳亭台凝晚翠；芙蓉帘幕扇秋红。  
醉依华屋春多丽；贵想豪家月最明。天上吹笙王子晋；云边度曲许飞琼。  
泪残秋雨遗尘袜；肠断春风为玉箫。蝶粉乱翻迎笑脸；柳丝轻舞学纤腰。  
恍疑琼岛翻成梦；只是长安不见人。别酒不须花底劝；泪痕时旁枕函流。  
看花谁与同携手；好月那堪独上楼。望断鸳鸿犹未见；可怜蜂蝶却先知。  
石窗花落春归处；山店灯残梦到时。好梦肯随蝴蝶去；离魂暗逐杜鹃飞。  
三春景色佳期误；半夜雨声前计非。绕砌寒风号络纬；闭门疏雨落梧桐。  
狂客漫歌金缕曲；佳人犹舞越罗衣。红树暗藏殷浩宅；青山空绕仲宣楼。  
那堪往事空牢落；谁共芳樽话唱酬。**

**此姑孰夏宏仲宽所集也。**

**如：**

**山横故国三年别；江至浔阳九派分。两岸芦花飞晓雪；几家烟火隔秋云。  
迢迢霁野云阴合；浙浙疏帘雨气通。风月无情人暗换；江山有待我重来。  
九重霄汉天将近；万转云山路更赊。武帝祠前云欲散；胡公坡上日初低。**

**此安成玉佩所集也。**

**如：**

**碧落有情空怅望；春山无伴独相求。山中习静观朝槿；洞口经春长薜萝。  
啼鸟歇时山寂寂；寒鸦飞尽水悠悠。人生有酒须当醉；世上浮名好是闲。  
岭树重遮千里月；故人那惜一行书。**

**此海盐朱朴元素所集也。**

**如：**

**柴扉苑屋无人问；断岸寒流到底清。归鸟各寻芳树去；寒潮唯带夕阳还。  
花开花谢常如此；船去船来自不停。流水白云常自在；晚山秋树独徘徊。  
茶烟渔火遥如画；江水云山杳莫穷。**

**此金华童琥廷瑞所集也。**

**如：**

**万里悲秋长作客；一官羁绊实藏身。**

**此昆山方鹏时举所集也。**

**如：**

**鲈鱼正美不归去；瘦马独吟真可哀。梁间燕子闻长叹；楼上花枝笑独眠。**

**此蜀中安磐公石所集也。**

**如：**

**霜彫碧树作锦树；色过棕亭又草亭。诸葛大名垂宇宙；元戎小队出郊坰。  
残花烂漫开何益；妙舞逶迤夜未休。钟鼎山林各天性；风流儒雅亦吾师。  
已闻童子骑青竹；唤取佳人舞绣筵。休怪儿童延俗客；不劳钟鼓报新晴。  
病躯动觅藜床坐；懒性从来水竹居。庾信罗含皆有宅；李陵苏武是吾师。  
烟绵碧草萋萋长；雨裛红蕖冉冉香。万里相逢贪握手；百年多病独登台。**

**此香山黄佐才伯所集也。**

**如：**

**归信几番劳远梦；愁心一倍长离忧。自愿勤劳甘百战；莫将成败论三分。**

**此戴天锡维寿所集也。**

**如：**

**长疑好事皆虚事；莫遣佳期竟后期。素柰忽开西子面；芙蓉不及美人妆。  
徒劳掩泪伤红粉；但惜流尘暗洞房。**

**此刘芳节圣达所集也。**

**如：**

**世态炎凉随节序；人情翻覆似波澜。笛怨柳营烟漠漠；马嘶山店雨濛濛。  
绿树碧檐相掩映；游丝舞蝶共徘徊。人世几回伤往事；愁心一倍长离忧。  
浮生已悟庄生梦；未路虚弹贡禹冠。败叶残蝉连汉苑；古烟高木隔绵州。  
五千里外三年客；一寸心中万斛愁。返照入江翻石壁；疏松隔水奏笙簧。  
鸟下绿芜秦苑夕；云凝碧树渚宫秋。**

**此莆田陈言于庭所集也。**

**如：**

**念我能书数字至；悲君已是十年流。新添水槛供垂钓；许坐层轩数散愁。  
衰草夕阳江上路；渔歌樵唱水边村。一樽春酿葡萄绿；满瓮秋香竹叶青。  
僧归黄叶林边寺；人候夕阳江上舟。**

**此广州黎民表惟敬所集也。**

**如：**

**顾我老非题柱客；凡今谁是出群雄。因知贫病人须弃；不露文章世已惊。  
逐客虽皆万里去；雄豪复遣五陵知。独当省署开文苑；未有涓埃答圣朝。  
天子亦应厌奔走；诸公何以答升平。深山大泽龙蛇远；古木苍藤日月昏。**

**此关中南师仲子兴所集也。**

**如：**

**天下何曾有山水；老夫不出长蓬蒿。**

**此南海陈子壮秋涛所集也。**

**如：**

**兰亭旧路虽曾识；子夜新歌遂不传。自叹马卿长带病；何曾宋玉解招魂。  
追思往事咨嗟久；始觉空门意味长。瑶台绛节游俱遍；粉壁红妆画不成。  
碧落有情应怅望；白云何处更相期。大抵好花终易落；争教红粉不成灰。  
天长地久有时尽；物在人亡无见期。疏檐看织蟏蛸网；古木唯多鸟雀声。  
去日已多来日少；他生未卜此生休。珊瑚枕上千行泪；白玉壶中一片冰。  
不堪红叶青苔地；早是伤春梦雨天。更恨香魂不相遇；真成薄命久寻思。  
碧莎裳下携诗草；杨柳洲边载酒船。春蚕到死丝方尽；古柏重生枝亦干。**

**此秀水沈德符景倩所集也。**

**如：**

**孤棹夷犹期独往；崇山瘴疠不堪闻。漫说简书催物役；可堪风景促流年。  
津楼故市生荒草；落日深山哭杜鹃。幸与野人俱散诞；不嫌门径是渔樵。**

**此莱阳姜埰如农所集也。**

**如：**

**早春重引江湖兴；懒性从来水竹居。千树桃花万年药；半潭秋水一房山。  
侧身天地更怀古；独立苍茫自咏诗。天下何曾有山水；人间岂不是神仙。  
王侯第宅皆新主；富贵荣华能几时。闭户著书多岁月；挥毫落纸如云烟。  
莫愁前路无知己；几处蛮家是主人。汉家城阙如天上；武帝旌旗在眼中。**

**此嘉兴周筼青士所集也。**

**如：**

**芳草有情能下泪；野花无语自生愁。关门令尹谁相识；江上渔翁未易名。  
一曲正愁江上笛；十年如见梦中花。世人不识东方朔；谷口空称郑子真。  
独在异乡为异客；自怜长病与长贫。那知白发偏能长；莫遣黄金漫作堆。  
为客马卿真寂寞；依人王粲本凄凉。座中醉客延醒客；镜里今年老去年。  
树影悠悠花悄悄；江篱漠漠荇田田。中郎有女谁堪托；伯道无儿最可怜。  
仙人有待乘黄鹤；壮士徒令感白虹。啼鸟歇时山寂寂；寒鸦飞尽水悠悠。  
羞将短发还吹帽；共踏清歌又举樽。江上暮鸿遥送影。湖南春草但相思。  
苍山迢递成千里；明月何曾是两乡。千里云山何处好；十年书剑总堪怜。  
波生野水雁初落；风静寒塘花正开。独坐黄昏谁是伴；每逢佳节倍思亲。  
共说陈琳工奏记；焉知李广不封侯。水浮花片知仙路；草带泥痕过鹿群。  
晚景莫追窗外骥；消忧已辨酒中蛇。**

**此兰溪胡山天岫所集也。**

**予叔父芾园先生亦雅好集句，客至觞行，恒举数联，坐客服其工致。予所记忆者，如：**

**细推物理须行乐；高视乾坤又可愁。庾信罗含皆有宅；伏波横海旧登坛。  
萧何只解追韩信；贾谊何须吊屈平。料得也应怜宋玉；不知何处吊湘君。  
能将忙事成闲事；不薄今人爱古人。岂有白衣来剥啄；便应黄发老渔樵。  
阁中帝子今何在；江上仙翁去不回。谢朓诗篇韩信钺；老莱衣服戴卬家。  
笑拈霜管题诗句；闲向春风倒酒瓶。野庙向江春寂寂；残灯无焰影幢幢。  
滕王高阁临江渚；汉主离宫接露台。壶觞须就陶彭泽；勋业终归马伏波。**

**以上皆极自然，陆务观所云“火龙黼黻手”，非补缀百家衣者比也。**

**赵瓯北《陔馀丛考》云：经史成语有可摘为佳句者，如《百斛明珠》所载：韩玉汝治秦州尚严，民语曰：“莫逢韩玉汝。”有孙临者对以“可怕李金吾”。东坡诗“君特未知其趋耳，臣今时复一中之”。又“人言卢杞是奸邪，我觉魏徵但妩媚”，后陆放翁用之。放翁又有“国家科第与风汉，天下英雄唯使君”句。又梅执礼诗：“天之未丧斯文也，吾亦何为不豫哉。”《后山诗话》“二十四考中书令”，王平甫对以“万八千户冠军侯。”王安中《元旦致语》：“君子有酒多且旨，化国之日舒以长。”朱新仲诗：“此时老子兴不浅，旦日将军幸早临。”“何以报之青玉案，我姑酌彼黄金罍。”吴师道诗：“丈夫不学曹孟德，生子当如孙仲谋。”“平生能着几两屐或对以‘一日须倾三百杯’，长日唯消一局棋。”近日厉樊榭“谁其云者两黄鹄，我欲遗之双鲤鱼。”严佩珊“春水方生公速去，桃花尽净我重来。”吾友沈佩兰“与我周旋宁作我，为郎憔悴却羞郎。”皆极工也。**

**又《簷曝杂记》云：《梦溪笔谈》谓集句对自王荆公始，如“风定花犹落谢贞诗，鸟鸣山更幽王籍诗”之类。其实不自荆公始也。《金玉诗话》及《蓼花洲闲录》谓宋初已有集句，至石曼卿而大著。如以“天若有情天亦老”对“月如无恨月长圆”，则固不始于荆公矣。其他集句之传于后世者，孙应以“韩众排云呼阊阖”对“杜诗奏赋入明光”；蔡光启以“梨园子弟白发新”对“江州司马青衫湿”，“临邛道士鸿都客”对“锦里先生乌角巾”；闽人林震以“天下三分明月夜”对“扬州十里小红庐”；陆放翁之“我亦轻余子，君当恕醉人”；元遗山之“白日放歌须纵酒，清时有味是无能”，“黄鹤一去不复返，白鸥万里谁能驯”，“事殊兴极忧思集，天淡云闲今古同”。皆凑泊如无缝天衣。**  
**《巧对录》**

**卷之八**

**蒲留仙《聊斋志异》所载，事多奇诡，雅俗皆称之。中有数对，颇有巧思，如云：有万福者私一狐，其友孙得言善俳谑，狐亦谐甚，每一语即倾倒宾客。一日，孙戏谓万曰：“一对请君属之：‘妓女出门访情人，来时万福，去时万福。’”合座不能对。狐笑曰：“我有之矣：‘龙王下诏求直谏，龟也得言，鳖也得言。’”四座无不绝倒。**

**又云：晋人有仇禄者，误入范公子园，失足落池中，惧甚。公子笑曰：“仆有一乐拍名，若能对之，即放君行。”禄唯唯。公子曰：“拍名浑不似。”禄对曰：“银成没奈何。”公子大笑曰：“真石崇也。”禄不知所谓，盖公子有女名蕙娘，夜梦一人告之曰：“石崇，汝婿也。明日落水矣。”旦告父，共以为异。禄适符梦兆，公子闻对而喜，曰：“拍名乃小女所拟，今得属对，亦有天缘。”未几，禄赘入其家。**

**又云：章邱焦生读书园中，宵分，有二美人来，焦知其狐，拒之。女知不可动，乃曰：“君名下士，妾有一联，请为属对，能对，我自去。出句云：‘戊戌同体，腹中只欠一点。’”焦凝思不能就，女笑曰：“名士固如此乎？我代对之可矣。‘己巳连踪，足下何不双挑。’”一笑而去。**

**又云：胶州窦旭昼寝，忽梦见褐衣人导至一处，万户千门，迥非人世。殿上一王者，见生入，降阶而迎，执宾主礼，列筵丰盛。仰视殿上一匾曰：“桂府”。生局蹙不能致辞。稍间，王忽左右顾，曰：“孤一言烦卿等属对。出句云：‘才人登佳府’。”四座方思，生即应曰：“君子爱莲花。”王曰：“莲花乃公主小字，何适合如此，宁非夙分乎！”即以公主妻之。**

**又云：灵山王勉，字黾斋，偶入仙人岛。岛中主人桓文若妻以女。长女名芳云，二女名绿云，均善文词，互相嘲谑。王尝为所窘。桓一日出对曰：“王子身边，无有一点不似玉。”众未措词，绿云应声曰：“黾翁头上，再加半夕即成龟。”**

**又云：章邱米步云善以乩卜，每同人雅集，辄召仙相与赓和。一日，友人见天上微云，得句请其属对，曰：“羊脂白玉天。”乩书云：“可问城南老董。”众疑其不能对，故妄言之。后以故偶适城南，至一处，土如丹砂，异之。有叟牧豕其侧，因问之。叟曰：“此俗呼‘猪血红泥地’也。”忽忆乩词，大骇，问其姓，答云：“我老董也。”属对已奇，而预知过城南之必遇老董，斯亦神矣！**

**汤诰所集《俗语对句》，皆杭州时谚，他方人不能尽知。浙人见之，无不首肯者。今择其熟于人口而稍雅驯者若干条，以资谈助，数百年后，未必不为故实也。如：**

**走马到任；衣锦还乡。一团和气；两袖清风。客中送客；亲上加亲；隔壁告状；同室操戈。飞檐走壁；破釜沉舟。拖泥带水；驾雾腾云。心惊胆战；舌敝唇焦。立地成佛；从井救人。暗藏春色；明察秋毫。鸦飞雀噪；兔死狐悲。有名无实；同姓不宗。摸着脾气；套出口风。抱头鼠窜；满腹狐疑。唯天可表；无地自容。吃空心酒；烧回头香。一了百了；千真万真；痴人说梦；浪子回头。天翻地覆；阴错阳差。经蒙俱授；童叟无欺。请君入瓮；对客挥毫。知法怕法；在家出家。磨穿铁砚；打破沙锅。谈笑自若；痛痒相关。一言既出；三思而行。面叱莫怪；心照不宣。当家和尚；压寨夫人。当场出丑；拍案惊奇。恶人远避；好事多磨。望风下拜；指日高升。私通外国；大开后门。道犹未了；事不宜迟。还魂草纸；出气香珠。财多身弱；福至心灵。贵人多忘事；秀才不出门。关老爷卖马；姜太公钓鱼。懒人挑重担；强盗发善心。行行出君子；处处有强人。口甜心里苦；眼饱肚中饥。能知天下事；难赚世间财。旱天多雨意；平地起风波。恶事传千里；荒年无六亲。做官莫做小；擒贼先擒王。阴阳怕懵懂；买卖论分毫。所问非所答；能说不能行。喜鹊叫，媒人到；促织鸣，懒妇惊。一遭生，两遭熟；七不出，八不归。天不怕，地不怕；男有心，女有心。高拱手，低作揖；穷算命，富烧香。千不合，万不合；一着虚，十着虚。少所见，多所怪；一不做，二不休。井兰圈当搬指；灯笼草做枕头。日间不做亏心事；世上应无切齿人。书中有女颜如玉；路上行人口似碑。先学无情后学戏；只愁发迹不愁贫。肚皮贴着背脊高；眼睛生在额角头。一家饱暖千家怨；前人田土后人收。清官难断家务事；好女不穿嫁时衣。行得好心有好报；只争来早与来迟。闲时做了忙时用；明中舍去暗中来。骨头没有四两重；身子跳得八丈高。和尚不知道家事；巧妻常伴拙夫眠。清官难逃猾吏手；和尚不趁道士钱。死人身边有活鬼；强将手下无弱兵。在山靠山，在水靠水；要雨是雨，要风是风。男大须婚，女大须嫁；虱多不痒，债多不愁。因亲及亲，因友及友；有冤报冤，有仇报仇。和尚和尚，挂在梁上；丫头丫头，卖到江头。有粥吃粥，有饭吃饭；种豆得豆，种瓜得瓜。成则为王，败则为寇；慈不掌兵，义不掌财。有钱则生，无钱则死；谋事在人，成事在天。中了山客，不中水客；进得衙门，难进庙门。强盗画喜容，贼形难看；阎王出告示，鬼话连篇。各家各法，各庙各菩萨；叫爷叫娘，叫屈叫地方。出门看天色，进门看脸色；东倒吃羊头，西倒吃猪头。打的老虎杀，大家有肉吃；留得青山在，不怕没柴烧。国难显忠臣，家贫出孝子；路遥知马力，事久见人心。**

**翟晴江灝《通俗篇》中亦有集谚数联，大约亦浙语为多。可录者如：**

**随风转舵；顺水推舟。出路由路；随乡入乡。忙里偷闲；苦中作乐。好好先生；花花公子。酒落欢肠；棋逢敌手。抛砖引玉；点铁成金。瓜熟蒂落；藕断丝连。随手萨婆诃；顺口波罗蜜。无梁不成殿；有路莫登舟。羊肉当狗肉卖；活马做死马医。清官难断家里事；好汉不吃眼前亏。死棋肚里有仙着；强将手下无弱兵。牛头不能对马嘴；狗口何曾出象牙。酒在肚里，事在心里；钱近手头，食近口头。**

**东坡谓古今语未有无对者，虽鄙谚亦然也。**

**京师同人小饮，每集戏牌名作对偶，以为觞政。兹择其尤工雅者录之，非熟于菊部者，不能为也。如：**

**“惊丑”风筝误对“吓痴”八义记。“盗甲”雁翎甲对“哄丁”桃花扇。“访素”红梨记对“拷红”西厢记。“扶头”绣襦记对“切脚”翡翠园。“开眼”荆钗记对“拔眉”鸾钗记。“折柳”紫钗记对“采莲”浣纱记。“麻地”白兔记对“芦林”跃鲤记。“教歌”绣襦记对“题曲”疗妒羹。“春店”万里缘对“秋江”玉簪记。“哭像”长生殿对“描容”琵琶记。“败金”精忠记对“埋玉”长生殿。“三挡”麒麟阁对“七擒”三国志。“逼试”琵琶记对“劝妆”占花魁。“打虎”义侠记对“骂鸡”白兔记。“看袜”长生殿对“哭鞋”荆钗记。“刺虎”铁冠图对“斩貂”三国志。“乱箭”铁冠图对“单刀”三国志。“拜冬”荆钗记对“赏夏”琵琵记。“告雁”牧羊记对“嗾獒”八义记。“思饭”金锁记对“借茶”水浒记。“斩窦”金锁记对“刺梁”渔家乐。“投井”金印记对“跳墙”西厢记。“送米”跃鲤记对“拾柴”采楼记。“相面”宵光剑对“审头”一捧雪。“醒妓”醉菩提对“规奴”琵琶记。“盗令”翡翠园对“偷诗”玉簪记。“饭店”寻亲记对“酒楼”翠屏山。“北樵”烂柯山对“西谍”邯郸梦。“落院”绣襦记对“借厢”西厢记。“小妹子”时剧对“胖姑儿”慈悲愿。“闹天宫”西游记对“游地府”大香山。“醉易方易”鸣凤记对“相梁刺梁”渔家乐。“大宴小宴”连环记对“前亲后亲”风筝误。**

**忆余在京时，与壬戌同年生消寒小集，亦举此令，龚季思尚书以“芦林”对“絮阁”，同人皆拍案称绝。盖“芦、絮”二字以虚对实，尤可解颐也。**

**同年宗室果益亭将军果齐斯欢，以善射名。余尝于园值时，亲见其射鹄，二十发而中心者十九，故有“果羊眼”之称。弱冠选入，十五善射，例戴花翎。京师俗呼翎为“草鸡毛”。朱咏斋戏之曰：“‘果羊眼，草鸡毛’。正是天成对语，不料乃合于一人之身也。”**

**谢椒石曰：京中女人多大脚者，纪文达师尝戏为集句对，语云：“朝云暮雨连天暗；野草闲花满地愁。”虽恶谑，亦极巧矣。　按：此前明沈景倩旧集句，见《静志居诗话》。**

**常言道云：昔人以吴中俚语作对，如：“大妈霍落落”对“阿姨李菹菹”。固属自然，而《韵鹤轩笔谈》中所列尤夥，正与浙谚对偶相匹。有甚可解颐者，三字者如：**

**“尽汤干”对“连底冻”。“四眼狗”对“三脚猫”。“独脚龙”对“两头马”。“软皮条”对“坏酒药”。“鳅打诨”对“蟹使气”。“死马子”对“活招牌”。“横撑船”对“倒扳桨”。“三搭桌”对“两开篷”。“瞎三班”对“爻一句”。“生作鳝”对“死宰鸡”。“硬极垃”对“粗光烫”。“蟹脚肉”对“羊角尖”。“削冰片”对“掮木梢”。“吹木屑”对“糁松香”。“软硬境”对“单相思”。“对日吼”对“隔夜忧”。“拖油瓶”对“背水纤”。“靠乖走”对“搭死环”。“对脚板”对“拔头筹”。“赶狗棒”对“放牛绳”。“臭肺头”对“怪肚子”。“半爿俏”对“两头尖”。“敲厊锣”对“打边鼓”。“橄榄核”对“萝卜皮”。**

**四字者如：**

**“新来晚到”对“朝去夜回”。“冬暖夏凉”对“日轻夜重”。“老店新开”对“粗泥细做”。“拣佛烧香”对“问客添饭”。“立马造桥”对“牵牛下井”。“装枪上马”对“借刀杀人”。“见背扼背”对“兵头门头”。“百口衙门”对“一心矩路”。“对牛弹琴”对“偷鸡剪绺”。“应酬买卖”对“死活文书”。“放空雪炮”对“刷白烟窗”。“献猪献羊”对“死猫死狗”。“引鬼入门”对“拖人下水”。“毛头男女”对“折脚婆娘”。“过桥拔桥”对“出路由路”；“因风吹火”对“趁水推船”。“养发强盗”对“医皮郎中”。“斩草除根”对“杀花开顶”。“日月精华”对“风云气色”。“客来扫地”对“贼去关门”。“捉鸡大叔”对“看猫先生”。“偷忙作空”对“捉生替死”。“出窠弟兄”对“养家神道”。**

**五字者如：**

**“青石屎坑板”对“黑漆皮灯笼”。“口大喉咙小”对“嘴硬骨头酥”。“蜻蜓吃尾巴”对“猢狲弄卵袋”。“师姑养儿子”对“丫头做媒人”。“板门上打褶”对“阴沟里失风”。“东事西出头”对“大话小结果”。“官无三日紧”对“贼吃一半亏”。“突露面间骨”对“踢碎脚班头”。“汤罐内熬鸭”对“笔管里烧鳅”。“大虫欺小虫”对“热气换冷气”。“千方百设计”对“七缠八丫叉”。“老和尚过江”对“小道士打醮”。“出门弗认货”对“上床就捉奸”。“脂油漫肚子”对“耳朵当眼睛”。“九战魏文通”对“三请诸葛亮”。“猢狲撮把戏”对“曲蟮唱山歌”。“罗汉请观音”对“赌神收徒弟”。**

**六字者如：**

**“大事化为小事”对“坏人带累好人”。“一百步里大王”对“六十日头财主”。“青面孔，绿髭须”对“大耳朵，白脚爪”。“得一日度一日”对“帮三年学三年”。“老寿星唱曲子”对“养媳妇做媒人”。“花对花，柳对柳“对“宫是宫，商是商”。“阳弗管，阴弗收”对“长没截，短没接”。“朝求升，暮求合”对“日弗困，夜弗眠”。“前也河，后也井”对“口是风，笔是踪”。**

**七字者如：**

**“今日不知明日事”对“新年原是旧年人”。“朝踏露水夜踏霜”对“横切萝卜竖切菜”。“一人终无两人智”对“十年倒有九年荒”。“清官难断家常事”对“皇天弗富命穷人”。“搓得突栾捻得匾”对“看时容易做时难”。“男是冤家女是累”对“鸡来讨债鸭来愁”。**

**八字者如：**

**“三日扳罾，四日浪网”对“千人吃药，一人还钱”。“响屁弗臭，亮屋弗漏”对“天火该烧，人命该遭”。“酱缸边总有日头过”对“行灶里推出木柴来”。“家火弗起，野火弗发”对“柴船是去，米船是来”。“走路防跌，吃饭防噎”对“落水要命，上岸要钱”。“兵来将当，水来土掩”对“人为财死，鸟为食亡”。“吃得泻得，怪我不得”对“千差万差，来人弗差”。“舍得自己，赢得他人”对“弗见高山，那见平地”。**

**《三山笑史》中有一条，语虽近俚，而对句极巧便浑成。果尔，则宾主皆通人，其互嘲亦工力悉敌矣。因节录之云：有村馆延师课子者，故事每遇七夕，师若住馆，主人例设酒筵以娱客。师亦习闻其说。适遇七夕，师探知厨中并未庀具，至夜寂然，因呼其徒命对云：“客舍凄清，恰是今宵七夕。”徒不能对，以告其父。主人知其意，笑曰：“我忘之矣！”因代对云：“寒村寂寞，可移下月中秋。”迨至中秋，又寂然。师复呼其徒命对云：“绿竹本无心，遇节即时挨不过。”其父笑曰：“我又忘之，奈何？”因复代对云：“黄花如有约，重阳以后待何迟？”其师无如之何。直至重阳，又寂然。复呼其徒命对云：“汉三杰：张良、韩信、狄仁杰。”其父大笑曰：“师误矣！三杰是汉人，狄仁杰是唐人，师忘之乎？”师语其徒曰：“我实不忘。汝父前唐后汉记得许熟，乃一饭而屡忘之乎！”**

**近日坊间有《古今巧对汇钞》之刻，为张逢源及其徒刘凤岐所辑，不详何许人也。词多近俚，又不注所据何书，殊不足尚。唯俚而巧亦有可为启蒙之助者。兹稍为抉择，存其尤雅驯若干联如下云：**

**林聪幼时，客见其目奇，出对云：“重瞳项羽重瞳舜，只有二人。”二人两字，内有三层照应聪对云：“九尺曹交九尺汤，尚多四寸。”**

**又，邑宰谒其父，见白犬顾主，命对云：“白犬当门，两眼睁睁唯顾主。”聪对云：“黄蜂出洞，一心耿耿只从王。”**

**姚广孝遇巡街林御史，林出对云：“风吹罗汉摇姚和尚。”姚对云：“雨打金刚淋林大人。”按：此条见徐兴公《榕阴新检》，以为吾闽鼓山和尚瑶公与林太史志相戏答语。**

**高季迪留姚广孝饮，命一妓佐酒。姚出对云：“虞美人穿红绣鞋，月下引来步步娇。”高对云：“水仙子持碧玉箫，风前吹出声声慢。”此迭以曲牌名为对也。**

**刘昌八岁入庠，宗师出对云：“赤尔何如，点尔何如，各言其志。”刘对云：“回虽不敏，雍虽不敏，请事于斯。”**

**相传解缙九岁时，其父偶携至江边洗浴，以其衣挂于老树上，出对云：“千年老树为衣架。”缙对云：“万里长江作浴盘。”**

**又，解缙同父见一女子吹箫，父出对云：“仙子吹箫，枯竹节边生玉笋。”缙对云：“佳人撑伞，新荷叶底露金莲。”**

**李东阳同友人闻蝉声，友人出对云：“蝉以翼鸣，不啻若自其口出。”李对云：“龙从角听，毋乃不足于耳欤。”**

**程敏政以神童至京，宰相李贤欲以女妻之，因指席上果品出对云：“因荷何而得藕偶？”程对云：“有杏幸不须梅媒。”**

**唐六如出对云：“眼前一簇园林，谁家庄子？”陈白阳对云：“壁上几行文字，哪个汉书？”**

**有一学正与秀才争产，讼之官，官出对云：“学正不正，诸生皆以为歪。”秀才对云：“相公言公，百姓自然无讼。”**

**有二士夜间对月。一士出对云：“移椅倚桐同玩月。”友对云：“点灯登阁各攻书。”**

**李西涯在翰林，见一武职指挥祭神，因出对云：“指挥烧纸灰，纸灰飞上指挥头。”武职对云：“修撰进馐馔，馐馔饱充修撰腹。”**

**有偶见篱边两犬相视者，因取卦名作对云：“大畜革隔离篱观小畜；家人临困睡也涣唤同人。”**

**有一女客、一释子同搭船者，女客即景出对云：“和尚撑船，篙打江心罗汉。”释子应声云：“佳人汲水，绳牵井底观音。”**

**有一释子与一妓同舟渡江，释子出对云：“一个美人对月，人间天上两婵娟。”妓对云：“五百罗汉渡江，岸畔波心千佛子。”**

**又一对云：“碧纱帐里坐佳人，烟笼芍药；清水池边洗和尚，浪滚葫芦。”**

**有一人同友至家，值其妹在窗前扪虱者。其妹出对云：“阿兄门外邀双月朋。”对云：“小妹窗前捉半風虱。”**

**按：以上四条，原本皆作苏东坡、秦少游、佛印及苏小妹事，殊属无稽。今并削其名，而姑存其语。**

**蜀中有一奇童应试，太守见其袖底有红花一朵，出对云：“书生袖里携花，暗藏春色。”童对云：“太守堂前秉鉴，明察秋毫。”**

**有姐妹三人与其两婢因犯奸事同到官者，官出对云：“三女成姦，二女都从一女起。”盖欲重按其长，而宽其少者。少者遽对云：“五人共伞傘，小人全仗大人遮。”因笑而并释之。**

**祝枝山同沈石田月下饮酒，祝出对云：“月半月圆，世上亦称月半。”沈对云：“日中日昃，人间尽道日中。”**

**又，祝出对云：“池中荷叶鱼儿伞。”沈对云：“梁上蛛丝燕子帘。”**

**又，枝山见有师姑收稻，而自挑回者，出对云：“师姑田里担禾上和尚。”石田对云：“美女窗前抱绣裁秀才。”**

**项炯幼同师舟行，见云起不雨。师出对云：“密云无雨，通州水下通舟。”项对云：“巨野有秋，即墨田多积麦。”**

**吴文泰使人买木，归迟。丁逊学令四工人合造一器，出对云：“二人抬木归來晚，人短木长。”吴对云：“四口兴工造噐成，口多工少。”**

**顾鼎臣之父出对云：“柳线莺梭，织就江南三月景。”鼎臣对云：“云笺雁字，传来塞北九秋书。”**

**陈起宗从师舟行，见岸上马过，师出对云：“马足踏开岸上沙，风来复合。”陈对云：“橹声拨散江中月，水定还圆。”**

**徐阶幼时应考，适风吹鹊巢落地。宗师命对云：“风落鹊巢二三子，连窠科及地第。”徐对云：“雨淋猿穴众诸侯，待漏朝天。”**

**沈义甫八岁时，其师命对云：“绿水本无忧，因风皱面。”沈对云：“青山原不老，为雪白头。”**

**万安幼时，有客出对云：“日出东，月出西，天上生成明字。”万对云：“子居左，女居右，世间定配好人。”**

**卢楠戏其同年王云凤，出对云：“鸟入風中，衔出虫而作鳳。”王对云：“马来芦畔，吃尽草以为驴。”盖各以名姓互相嘲也。**

**唐伯虎闻友人夜半生子，出对云：“半夜生孩，亥子二时难定。”祝枝山对云：“百年匹配，己酉两姓相当。”**

**吕原与谢一夔同对酒听箫，谢出对云：“吕先生品箫，须添一口。”吕对云：“谢状元射策，何吝片言。”**

**林大钦幼时，喜作大言，师出对云：“议论吞天口。”大钦对云：“功名志士心。”**

**俗传“贾岛醉来非假倒，刘伶饮尽不留零。”以为唐六如所作，或云张日晋所作。**

**黄玘八岁，一御史招至舟中，出对云：“船载石头，石重船轻轻载重；”黄对云：“杖量地面，地长杖短短量长。”**

**唐伯虎同友人闲行郊外，即景出对云：“嫂扫乱柴呼叔束。”友对云：“姨移破桶令姑箍。”**

**有塾师出对云：“论语二十篇，唯乡党篇无子曰。”一童子对云：“周易六四卦，独乾坤卦有文言。”**

**有抱关吏悬赏出对云：“开关早，关关迟，听过客过关。”久之无应者，一童子对曰：“出对易，对对难，请先生先对。”**

**嘉庆中，吾乡两首县，闽县令为王畹馨先生绍兰，侯官令为山左毕所谠。毕躯材伟岸，有曹交之目；王极矬小，于毕尚不能肩随。然王固领袖也。一日与众邑侯衙参抚署，汪稼门中丞目而笑曰：“两首县如兄弟，仍不能无先后之分。王毕二君，迥不相侔，我有一对，请诸君属之，云：‘兄长上声弟长，乍见都疑长是长上声’。”众皆默然。时方办理清查两首县总司局务，王应声云：“仓空库空去声，从今但愿空去声无空。”中丞称其工敏。**

**余养疴浦城，喜课幼孙属对，以为消遣。时佳孙十二岁，俦孙甫九岁。一日晨起盥洗，偶以“铜盆”命对，佳孙应声曰：“玉爵。”又以“桑叶洗眼”命对，俦孙应曰：“杏花插头。”佳孙曰：“柳汁染衣。”值春分日，以“日夜分”命对，佳孙曰：“风云会。”余每笑其喜学大言也。又值听雨夜坐，以“清明时节雨纷纷”命对，两孙俱有窘状。其母杨氏饬之曰：“此《千家诗》中语，何不即以《千家诗》集句对云‘歌管楼台声细细’乎？”余为之冁然。又一日，以“牡丹花富贵”命对，俦孙曰：“松柏树长春。”佳孙尚未能对，适归祝门长女在侧，曰：“顷闻汝读杜老《秋兴》诗，何不云‘枫树气萧森’乎？”此等虽不得为巧对，而童稚天机，闺闱韵事，不忍过而辄忘也。因附记于卷末云。**